

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Kantoor: Conscientiestee 27-29

Hoofredacteur F. Verhorst, tel. 23138

Telefoon, Redac. 23858

Advertentie: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

Staten bijeën

Tijdens de behandeling van de uitgebreide agenda van de Staten brachten verschillende sprekers naar voren dat de behandeling der begroting het hoogtepunt betekende in de parlementaire democratie. Was de morgenvergadering van dinsdag qua stemming wel dragelijk, het hoogtepunt dreigde in de middag echter een dieptepunt te worden toen verschillende sprekers elkaar op een onsmakelijke wijze „te lijf“ gingen wshalve er van een behandeling der agenda niet veel meer overbleef. Op een gegeven ogenblik hoorden wij de uitdrukking „de Antilliaanse Gbhele“ (Lopes), en later een tekst als „Bovenwindse Quisling“ (Braum). Beide uitdrukkingen werden door de voorzitter getolereerd. De heer Lopes werd weliswaar tot de orde geroepen toen deze sprak over „betaalde“ handlangers der regering en „de dictatuur“ der Democratische regering. Toen de voorzitter vanuit de vergadering werd verzocht de heer Braum tot de orde te roepen toen deze de term „Quisling“ gebruikte, antwoordde de heer Bikker: „Wie de bal kaast moet hem terug verwachten“, bedoeld aan het adres van de heer Lopes.

Op die manier kan een vergadering wel lang duren. Dat deed ze dan ook. Ze begon om negen uur en werd voortgezet tot zes uur vanmorgen. Bij de behandeling van de begroting deed de vermoedheid van de heren zich nitaard reiden.

Het is niet duidelijk waarom men zo'n onmenselijke haast ten toon spreidt.

Overigens meenden sommige sprekers bij de algemene besprekingen te moeten ingaan op de moeilijkheden op Curaçao. De heren Cathalina en Erasmus met name.

De heer Cathalina gaf een bespreking over de waarde die men diende te hechten aan de kritiek der oppositie — weinig waarde.

De heer Erasmus sprak over een dictoriaal bestuurscollege. Neen, het is moeilijk te beweren, dat het er in de staten waar dig aan toe gaat dezer dagen.

Voor wat het gedetailleerd verslag betreft verwijzen wij naar pagina 7.

Conferentie over ontwapening

Zorin doet zuur over plan van het Westen



Niet alleen in deze dagen staat de Britse fotograaf Anthony Armstrong Jones in het brandpunt der belangstelling, in 1950 moest hij als stuurman van de Cambridge boot vele handtekeningen weggeven aan de autogrammen jagers.

Het westelijke ontwapeningsplan kan in de ogen van de Russen geen genade vinden. Op de gisteren te Geneve begonnen tienlandenconferentie over ontwapening zei de Russische afgevaardigde Zorin: Onze eerste indruk is, dat de voorstellen die het Westen naar voren wil brengen, niet de noodzakelijke reële maatregelen omvatten voor uitvoering van een algemene en algehele ontwapening.

Hij vroeg de vergadering onmiddellijk over te gaan tot bespreking van het ontwapeningsplan, zoals dat in september 1959 door Chroesjtsjef in de algemene vergadering der Ver. Naties is geopperd. Chroesjtsjef zelf stelde in een boodschap aan de conferentie, voorgelezen door Zorin: Het is juist algemene en algehele ontwapening, die het zekerste middel is om oorlogen voorgoed uit de menselijke samenleving te bannen.

Wij zijn vastbesloten, zulk een ontwapening uit te voeren. Ik ben er diep van overtuigd, dat de dag niet ver meer is waarop de eeuwenoude droom van de mensheid waar zal worden en de wereld zonder wapens en zonder oorlogen zal staan leven.

Vele westelijke gedelegeerden hebben hun teleurstelling geuit over wat zij noemden, overhaaste kritiek van enkele communistische afgevaardigden op het nieuwe westelijke ontwapeningsplan.

De leider van de Britse afvaardiging, Ormsby-Gore, heeft zich in zijn verklaring op de conferentie tegen deze kritiek gekeerd. Hij haalde de woorden van de Sovjet-minister-president Chroesjtsjef aan, waarin deze in september erop heeft aangedrongen, „geen overhaaste verklaringen af te leggen. De staatslieden moeten eerst een kans hebben“. „Dit zijn“, zo zei de Brit, „wijze woorden.“

BB krijgt geen gelijk

Een Parijse rechtbank heeft bevestigd, dat er geen aanleiding is direct te beslissen op een maatschappij die „Charrier mineraal water“ produceert, een reclamecampagne moet beëindigen zoals de filmster Brigitte Bardot en haar echtgenoot Jacques Charrier hebben geeist.

De maatschappij had reclameborden en advertenties geplaatst met het opschrift „Houdt behe van Charrier“.

Brigitte en haar echtgenoot eisten van de maatschappij schadevergoeding.

Hun advocaten hadden betoogd dat de leuze een onrechtmatig gebruik betekende van de bijnaam van Brigitte (BB) en van de naam van Charrier. Door het vraagstuk achter deze spreuk werd de liefde van Brigitte voor haar echtgenoot in twijfel getrokken, zeiden zij.

De rechter verklaarde echter te hebben opgemerkt dat het vraagstuk achter de leuze verdund is en dat men een baby ziet die een fles mineraalwater omklemt. Derhalve was het niet urgent te beslissen of de publiciteitscampagne moet worden gestaakt.

Gezegd werd dat het filmechtpaar de zaak voor een andere gerechtelijke instantie opnieuw aanhangig zou kunnen maken.

Princeton

ADENAUER ere-doctor

Bondskanselier is naar de V.S. gekomen om te zien of het westelijke standpunt, zoals dat in december in Parijs met het oog op de komende topconferentie werd geformuleerd nog van kracht is. Ook wil hij zien, hoever het westelijke voorbereidende werk voor deze conferentie is gevorderd.

Dit heeft de woordvoerder van de west-Duitse regering, Von Eckhardt, te New York verklaard. Hij drong er bij de westelijke hogeheden op aan, met een krachtig eigen standpunt, het hoofd te bieden aan de onbegrijpelijkheid die volgens hem de Sovjet-Unie aan de conferentietafel zal innemen.

Adenauer kreeg op de Princeton universiteit het eredoctoraat in de rechtswetenschappen. In een rede na de plechtigheid zei hij onder meer dat zijn land trouw zal blijven aan de noord Atlantische verdragsorganisatie en bovenal aan de samenwerking met de V.S.

visie op het wereldgebeuren

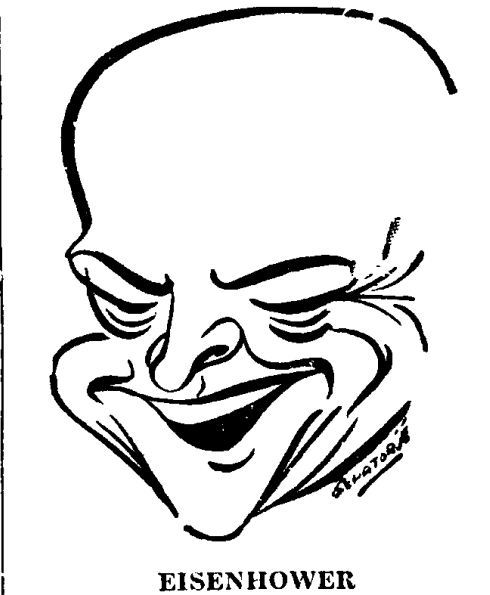


Vruchtbaar gesprek

President Eisenhower en Bondskanselier Adenauer hebben in het Witte Huis een afzonderlijk onderhoud gehad, terwijl hun ministers van buitenlandse zaken, Herter en Von Brentano, in een andere kamer van gedachten wisselden. Later voegden de ministers zich bij de regeringsleiders en werd het overleg voortgezet.

Na afloop van de besprekingen, die twee en een half uur duurden, werd een communiqué gepubliceerd, waarin wordt gezegd, dat Eisenhower en Adenauer vastbesloten blijven hun pogingen voort te zetten welke moeten leiden tot de hereniging van Duitsland in vrede en vrijheid. Het recht van zelfbeschikking voor de inwoners van west-Berlijn moet de grondslag zijn van elke overeenkomst over de stad.

Na een uiteenzetting van het Duitse en Amerikaanse standpunt over het Duitse probleem, vervolgde het



EISENHOWER

communiqué: „De bondskanselier en de president spraken over de Europese economische integratie. De president bekrachtigde zijn steun aan de doeleinden der Europese gemeenschappen en sprak zijn voldeening uit over het vooruitzicht van een inniger aansluiting van de Verenigde Staten en Canada bij de Europese landen in een organisatie voor economische samenwerking. Het resultaat van deze samenwerking zal naar het oordeel van beide staatsleiders een aanmerkelijke bijdrage zijn voor het neerhalen van de handelsmuren in de wereld.“

Tragisch

De politie te Southampton deelt mee dat een jongen van nog geen tien jaar een negenjarig meisje in een park heeft gedood. Het meisje is enkele weken geleden overleden met steekwonden, gevonden. Nader werd gemeld dat de jongen waarschijnlijk geestelijk gestoord is en niet zal worden berecht.



ADENAUER

Chroesjtsjef koopt helicopters

De Sovjet Unie heeft vier Amerikaanse helikoptervliegtuigen gekocht voor premier Chroesjtsjef en zijn voornaamste medewerkers, aldus heeft de Russische ambassade in Washington bekendgemaakt.

De toestellen kosten ongeveer twee miljoen dollar. Het contract voor de aankoop werd dezer dagen getekend. Een van de helikopters zal net zo zijn als de helikopter die door president Eisenhower wordt gebruikt.

De commerciële adviseur van de Russische ambassade te Washington zei ook nog, dat hoewel de Russen zelf helikoptervliegtuigen hebben, de Amerikanen er eerder mee begonnen zijn. Hij gaf toe, dat de Amerikaanse helikopters wat veiligheid betreft veel beter zijn dan de Russische.

Plannen van eilandsbestuur

Uitbreiding hotel Curacao, bouw van strandhotel

Wat betreft de economische ontwikkeling van Curaçao maakte de gezaghebber gistermiddag enkele plannen van het eilandsbestuur bekend. Er is verschillende malen betoogd, dat aan het toerisme grote aandacht moet worden besteed en dat er ter bevordering hiervan een gezonde basis moet worden gevormd. In dit verband is het noodzakelijk — aldus de gezaghebber — dat er voldoende hotelruimte beschikbaar is. Het Hotel Curacao Intercontinental zal op de duur te klein blijken te zijn. Reeds nu is de situatie zo, dat het hotel voor tachtig à negentig procent is volgeboekt. De tijd is aangebroken voor uitbreiding van de hotelruimte. Het plan bestaat uit aan de zeezijde een vleugel met zestig kamers bij te bouwen. Aan Nederland zal te zijner tijd voor de uitvoering van bovengenoemde uitbreiding, die ongeveer een jaar bouw-tijd zal vergen, steun worden gevraagd.

Tegelijkertijd zal er tevens aan Nederland financiële hulp worden gevraagd om een strandhotel te kunnen bouwen.

Brugproject
Het brugproject vindt gezaghebber Gorsira uiterst belangrijk. Niet alleen omdat het drukke verkeer op ons eiland in betere banen zal kunnen worden geleid, maar ook omdat het stadsbeeld bij verwezenlijking van

Kerkenbouw

★
nog

19

★

Vul spoedig het
formulier in!

Spreek ik met de Amigoe



De tentoonstelling van boeken en voorwerpen over de archeologie van de Nederlandse Antillen, die momenteel in de Wetenschappelijke Bibliotheek te bezichtigen is, zal tot en met 23 maart aanwezig blijven. De tentoonstelling is gratis toegankelijk en op werkdagen geopend van 9 tot 12 uur, maandag, dinsdag en woensdag tot 20 uur.

Op zondag 13 maart jl. was het een hele drukte in het wijkgebouw van het Rode Kruis te Pietermaai. Terwijl de klokken van de Kathedraal over de stad beierden, stonden er bij het wijkgebouw 32 meisjes met een nieuwachtige gezichten te wachten op de stem, die hen naar binnen zou roepen. Klokslag 10 uur ging de eerste kandidaat binnen. Na haar zouden er 31 volgen. Het Monica College moest nu het Jeugd EHBO diploma behalen. Zouden alle 32 meisjes hierin slagen? Dr. Allaard en de Heer Solhorst maakten het niet gemakkelijk, maar toen om 1 uur de kandidaten naar binnen werden geroepen, hoorden zij tot haar grote vreugde dat er 32 diploma's behaald waren. Het gejuich was niet uit de lucht. Dank zij de hulp van het plaatselijke Rode Kruis kon dit geweldige succes worden behaald. In zijn eindspeech memoreerde Dr. Allaard, dat nu het begin was gemaakt en dat er nog vele stappen zouden moeten volgen om tot de ziekenverpleging te geraken. Na een luid bedanken gingen de meisjes huiswaarts en keerde de tropische rust weer terug op Pietermaai.

Vanavond weer groeten uit Nederland over Radio Hoyer II om zes uur en Radio Hoyer om half zeven. U hoort de stemmen van Nori Butôt uit Haarlem, Sunny Parbarsing uit Leiden en uit Grave, Hildo Barby en Stanley Leito.

In het verslag over de Stalut-tentoonstelling is een onjuistheid (Vervolg naar pag. 5)

Huurkoop van volkswoningen

„In het belang van de huurders der volkswoningen is het van grote importantie dat betrokkenen volkomen op de hoogte worden gebracht van de regelingen, die in de huurkoopverordening zijn vastgelegd“, aldus gezaghebber Gorsira gistermiddag gistermiddag tijdens een persconferentie, waarop de kwestie van het in eigendom verkrijgen der volkswoningen een van de meest belangrijke punten van bespreking vormde. „Deels door onwetendheid, anderzijds door verkeerde voorlichting“ — aldus vervolgde de gezaghebber — „is de wijze waarop een dergelijke woning in eigendom van de huurder kan overgaan nog niet bij alle aspirant-eigenaars bekend“.

Dat het belang van de huurder ermee is gediend volledig op de hoogte te zijn van de huurkoopverordening, is evident. In even grote mate is hier echter ook het belang van de overheid aan de overheid aan de orde. Immers: hoe meer mensen het vastgestelde huurplan volgen, hoe groter voor de overheid de mogelijkheden worden geschapen ook anderen in de gelegenheid te stellen zich in het bezit van een eigen woning te kunnen verheugen.

Automatische afbetaling

Het eilandgebied Curaçao heeft met de vaststelling van de Huurkoopverordening voor de volkswoningen de huurders van die woningen in de gelegenheid gesteld op gemakkelijke wijze het eigendom daarvan te verkrijgen.

De huurder die aan zijn verplichtingen van regelmatige huurbetaling voldoet, betaalt daardoor reeds automatisch op de bouwsom van de woning af. Vanzelfsprekend wordt niet het gehele huurbedrag, maar slechts een deel daarvan als afbetaling aangemerkt. In het huurbedrag zijn immers behalve de afschrijving op de bouwsom ook de onderhoudskosten van de te bouwen en van beheer, die te betalen door de huurder, inbegrepen. De huurprijs der volkswoningen is zo samengesteld dat daarin als afbetaling op de bouwsom is berekend in totaal:

na 5 jaar huurbetaling	7,03% van de bouwsom
„ 10 „ „	15,20% „ „
„ 15 „ „	24,66% „ „
„ 20 „ „	35,63% „ „
„ 21 „ „	38,03% „ „
„ 22 „ „	40,50% „ „
„ 23 „ „	43,04% „ „
„ 24 „ „	45,66% „ „
„ 25 „ „	48,35% „ „
„ 30 „ „	63,06% „ „
„ 32 „ „	69,57% „ „

Verliezen V.S. voorsprong van atoomduikboten?

De Amerikaanse vice-admiraal Hyman Rickover, de vader van de eerste Amerikaanse atoomduikboot, heeft voor een congresscommissie in Washington verklaard dat de Ver. Staten gevaar lopen hun voorsprong op het gebied van de atoomduikboten te verliezen, terwijl dit mogelijk juist het enige terrein is waarop zij een voorsprong op de Russen hebben.

De Russen kunnen, als zij dat willen, in drie tot vijf jaar meer atoomduikboten in de vaart hebben dan wij, zo zei hij.

Oprichting volkstheater

De oprichting van een volkstheater verdient alle steun, zowel van de overheid als van de particulieren. Dit verklaarde gezaghebber Gorsira gistermiddag naar aanleiding van het door mevrouw May Henriquez en de heer Bennebroek Gravenhorst genomen initiatief tot de bouw van een geheel luchtgekoeld volkstheater.

Niet alleen bestaat er behoefte aan een dergelijk theater, maar de Curaçaoese kunst en cultuur kunnen — in groter verband gezien — ten gunste komen van onze economie.

Reeds eerder is er op gewezen dat de toerist die de Antillen bezoekt niet op „night-life“ uit is. Een volkstheater kan de toerist veel aanbieden waarin hij geïnteresseerd is. Het zal dan van primair belang zijn de eigen cultuur exotisch te maken voor de toerist.

Het volkstheater zal dus een een tweeledig doel kunnen dienen: de eigen cultuur stimuleren en het toerisme van dienst zijn.

Naar wij vernamen zijn de plannen van de initiatiefnemers reeds in verband met de stadseigenheid is bereid de nodige terreinen hiervoor ter beschikking te stellen. Zeer waarschijnlijk zullen de geldinzamelingen worden gehouden waarvoor door het eilandsbestuur medewerking is toegezegd.

Het is de wens van de gezaghebber dat de exploitatie van het te bouwen volkstheater geheel in de particuliere sfeer wordt gehouden.

Venezuela leent 67 miljoen Bs

Het Venezolaanse ministerie van Financien heeft de Kamer van afgevaardigden een wetsontwerp aangeboden voor het aangaan van een buitenlandse lening groot 67 miljoen bolivian.

Het ontwerp gaat vergezeld van een toelichting van de motieven voor de lening, van een rapport van de Centrale bank van Venezuela over het economische effect van de lening en van andere bijlagen. Het wetsontwerp stelt vast, dat de lening binnen drie maanden volgende op de goedkeuring door de senaat wordt aangeaan. Zij zal een looptijd hebben van vier dagen tegen een rente van 5,3 pct.

Eerder dan 33 jaar

Vanzelfsprekend kan het eigendom niet worden verkregen als de huurder niet iets meer doet dan alleen de normale rendabele huur betalen. Hij moet trachten op een of andere wijze geld bijeen te krijgen om de overige betaling, die niet door middel van de huur kan geschieden, te weten dertig procent van de bouwsom, af te betalen. Bovendien zal het de huurder aantrekkelijk zijn om veel eerder dan na 33 jaar huur eigenaar van de woning te worden. Dan moet hij echter meer dan 30% van de bouwsom beschikbaar hebben.

Sparen

Kortom de huurder zal, wil hij binnen redelijke tijd de eigendom van de woning verwerven, behalve regelmatig de huur voldoen, ook nog moeten sparen. Dat sparen kan hij doen op de wijze die hij zelf verkies: bij een plaatselijke bank, bij de postspaarsbank of bij het Volkswoningbedrijf zelf.

Sparen bij het Volkswoningbedrijf heeft het voordeel dat het kan geschieden gelijk met de huurbetaling en dat het meer rechtstreeks is (Vervolg naar pagina 4)

Amigoe di Curacao

1910

Inspectiereis

Donderdag morgen is de Heer Gouverneur uitgereden ter inspectie van het tweede district en heeft ook Sta. Barbara en New-Fort bezocht. Z.H.E.G. was vergezeld van zijn adjutant, den Procureur-Generaal den Gouvernements-secretaris, den Inspecteur der Belasting en den Mijn-ingénieur. Het hoge gezelschap werd door den heer Godden Jr. ontvangen en op de terreinen rondgeleid.

Zoo nu en dan duiken er berichten op, die een heropening der werkzaamheden op Sta. Barbara en New-Fort in het vooruitzicht stellen. Het bemiddeld optreden van den Gouverneur, mr. Nuijens, zou daar dan zeer veel toe hebben bijgedragen.

Politie

Breeha voor het huis

Om half negen dinsdagmorgen vroeg een vrouw om assistentie omdat een haar onbekende man breeha voor haar huis had gegooid. De politiepatrouille trof de vrouw in

zeer opgewonden toestand aan. Met behulp van een schop werd de breeha verwijderd, en toen kon ook in de woning de rust terugkeren.

Om half zeven in de avond ontstond er op Steenrijk een vrij ernstige ruzie tussen een aantal kinderen. Van muzikanten gingen ze op vechten over, en even later was het zelfs zo dat de kleintjes ruimschoots moesten maken voor de moeder die het zacht wel even niet zonder knikken. Een patroonle haalde de dames uit elkaar en wees ze op de mogelijkheid van een vreedzame coëxistentie.

Op Rio Canario kwam een veelzijdige vrouw aan belaggen over haar vriend van achttienwintig, die haar genadeloos onder handen had genomen toen hij merkte, dat niet alle aandacht naar hem uitging. Deze keer plaatste de patroonle te vergeefs; het was uit met de liefde, en ieder ging zijns wege.

En op het Julianaplein leek het gistermiddag wel op een spelletje soldaatje-spelen, niet met rechtgezet dominostenen, maar met auto's.

Om half een botste een personenstee tegen een andere auto, die op zijn beurt weer een stilstaande auto's trof. De bus wist de schok op te vangen, en dus bleef het daarbij. Over de schade werd nog wel eventjes gediscussieerd.

Negen aanrijdingen veroorzaakten een schade van 1743,50 gulden. Er werden 17 p.v.'s opgemerkt en evenwel assistenties verleend.

In en uit

Op Hato landden en vertrokken 12 vliegtuigen. Passagiers in 125, door 138 en vertrokken 127. In de haven liepen 7 vrachtschepen, 3 tankers en 2 zeeschepen binnen, terwijl er respectievelijk 7, 6 en 6 vertrokken. Passagiers in 12, door 228 en vertrokken 22.

Op Vrijdag, de 18e maart 1960, des namiddags te 4.30 uur zal door ondergetekende deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie der Nederlandse Antillen en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curacao, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan het Wilhelminaplein nr. 4, worden overgegaan tot de openbare verkoop van het bij proces-verbaal van ondergetekende van de 8e maart 1960 in executoriaal beslag genomen roerend goed, t.w.:

"EEN AUTOMOBIEL MERK DODGE VIERDEUR-SEDAN"

Dit goed is te bezichtigen aldaar op het Wilhelminaplein tegenover het telefoon centrale en wordt verkocht bij opbod tegen gerede betaling.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken,
C. Z. MERCELINO

Beperkte olie-productie in MARACAIBO?

Blijkens een vertrouwelijk rapport aan de Venezolaanse minister van mijnbouw zijn verschillende petroleumpetten van Maracaibo gesloten en heeft een maatschappij, die in het gebied van het meer werkzaam is, haar huidige productie op de helft ingekrompen.

Aan het rapport zijn afschriften gehecht van verschillende documenten, waaruit het bestaat blijkt van plannen met de olieproductie in het gebied van Maracaibo te beperken. In Venezolaanse vakbonden en economische kringen is men verontrost over deze gang van zaken, die een ingrijpende uitwerking kan hebben op de economie van het land.

Officieus is meegedeeld, dat het rapport aan de raad van ministers zal worden aangeboden.

Onvriendelijk

Oost-Duitsland en de west-Afrikaanse republiek Guinea hebben besloten diplomatieke betrekkingen aan te knopen en ambassadeurs uit te wisselen, aldus een officiële oost-Duitse mededeling. Dit betekent dat Guinea het eerste niet-communistische land is dat het oost-Duitse regime erkent.

In Bonn gaf de mededeling aanleiding tot speculaties over de toekomstige betrekkingen tussen west-Duitsland en Guinea. Tot dusver heeft west-Duitsland altijd op het standpunt gestaan dat erkenning van oost-Duitsland door een land dat diplomatieke betrekkingen met Bonn onderhoudt, een onvriendelijke daad is. De Sovjet-Unie is de enige uitzondering.

Kosteloos water Ambtenaren voor toezicht aangesteld

Gezaghebber Gorsira maakte gistermiddag tijdens een op het bestuurskantoor gehouden persconferentie bekend, dat voor kosteloze waterdistributie niet in aanmerking kunnen komen degenen, die zijn aangesloten of eveneens aangesloten waren aangesloten op het waterleiding-net.

Evenmin kunnen voor het verstrekken van kosteloos water die personen of gezinnen worden aangemerkt, die binnen een straalafstand van vijfhonderd meter van een openbare waterafslapkraan wonen.

Aan elke daarvoor in aanmerking komende woning zullen er per keer twee drums water worden verstrekt. Eenmaal per week wordt het water rondgebracht. Het zal op een meter afstand binnen de afsluiting van de openbare weg op de respectieve erven in de drums worden geplaatst. Van ellandswege zijn er twee ambtenaren aangesteld, die er op zullen toezien, dat aan bovengeschiede bepalingen nauw de hand zal worden gehouden.

Landsloterij

Het nieuwe kantoor

Naar aanleiding van de vraag hoe groot de uiteindelijk reserve voor aankoop van het pand ten behoeve van het nieuwe kantoor der Landsloterij zal worden, heeft de minister van financiën, het volgende mede:

Zoals bekend, werd bij de 1ste Aanvullende begroting 1957 door de Staten een bedrag van f. 500.000, goedgekeurd voor de bouw van een nieuw Landsloterij te Otrabanda op Curacao. In dit gebouw zullen de volgende diensten worden ondergebracht:

a. de Landsloterij;
b. een Hulpkantoor
c. een aannemerskantoor van de Landsloterij;
d. de Bouwcredietbank;
e. de Landsloterijverzekering;
f. de Justitiele Jeugdzorg.
Volgens de voorlopige raming bedraagt het aandeel van de Landsloterij in de totale bouwkosten f. 182.000,—. Tot en met 1959 was door de Landsloterij gereserveerd een bedrag van f. 203.750,—. Hierin is als aandeel der Landsloterij in de kosten van de grondaankoop betaald een bedrag van f. 65.045,94. Het voor de aankoop van de gronden te Otrabanda gereserveerde bedrag van f. 138.704,06 zal dus door de Landsloterij worden betaald van f. 132.258,12 gereserveerd moeten worden.

AGENDA Bioscopen

DONDERDAG

Cinelandia 7.00 en 9.00 uur:
„When Hell Broke loose” in het engels met spaanse tekst.

Roxy 7.00 en 9.00 uur:
„Le fille elisa” in het frans met spaanse tekst.

West-End 7.00 en 9.00 uur:
„Rumble on the docks” in het engels met spaanse tekst.

Caribe 8.00 uur:
„A prevale affaire”.

Royal 8.00 uur:
„The Vikings”.

ALLERLEI

WOENSDAG

VOETBAL
20.00 uur: Scherpenheuvel — C. Dominguito (Stadion)
Dinsdag 15 maart 1960

DONDERDAG

BASEBALL
20.00 uur: Sta. Rosa — Chicago.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN
SEKILL CURACAO N.V.
TELEGRAM AFDELING
Kantoor open
12/3-07.00-44.30 Tel. 2307

J.J. Roos 12/3-18.30-14/3-07.00 8188

B.E.S. 2440

AFDELING PERSONEEL
C. G. de Haas 10-13453

Generaal 2440

MATERIAAL DIENST
J. W. de Haas 4245

B.E.S. 2440

C.S.M. RECHTSRECHTS-
AGENTSCHAPPEN
H. Dania 3685

B.E.S. 2440

LAATSTE „HITS”

- The best of everything Johnny Mathis
- Mashuga Louis Prima
- The Faithful Heart Pat Boone
- Be My Guest Fats Domino

„LA GANGA”

Prinsenstraat 63, tel. 11334

DRINK



Britania

PAS ONTPAKT
Nieuwe Kiddy-kops
bij BAMBI

Dinsdag en vrijdag

's middags van 4.00 - 5.00
GRATIS ADVIES
bij het knippen en naaien met
ADVANCE PATRONEN

Casa de Lannoy

t.o. het Postkantoor

Firestone

BATTERIJEN
(met CA-300)
gaan V.E.L. langer mee
VOOR EUROPESE EN
AMERIKAANSE
Uitvoerend leverbaar
DAVID CAPRILES & Co.
CURACAO

WEDBROM

Nieuwe zending
• BATES KATOENEN
STOFFEN
en... Butterick en Simplicity Patronen.

Ackerman N.V.

Breedestraat (O)

Meubelindustrie

„Hollandia”

Baby bedjes, juniorbedden,
kindermeubelen
Showroom — tel. 35533
Fabriek — tel. 35194

Dames- en
Herenhorloges
UNIVERSAL
GENEVE
DE GOUDEN
BEKER

MET SPOED GEVRAAGD:

vlotte hulp

in de huishouding, die tevens lief voor kinderen is.
Voor dag en nacht.

Brieven onder nummer V

Te huur FLAT

half mei tot half november.
Huurprijs f. 120.— per mnd.

Tevens te koop:
zijde, bureau, bed, kroonlamp, schemerlampjes, staande schemerlamp, vloerkleed, je, boekenplank.

Tel. 11278 na 5 uur

„CINELANDIA” Heden WOENSDAG 16 MAART OM 7.00 en 9.00 N.M.

PREMIERE van een zeer machtig filmproduct met:
Edward Binns - Carolyn Craig
Virginia Gregg in:
„PORTLAND EXPOSE”
In het Engels met Spaanse tekst.
Een zeer pakkende filmwerk vol intrige en gevaar!
f. 1.50 - f. 0.90 - Kind. geen toegang.

Donderdag 17 om 7.00 en 9.00 n.m. „WHEN HELL BROKE LOOSE”
Met: Charles Bronson - Violet Rensing (Spaanse tekst)

Zondag 20 om 6.30 n.m. — Op algemeen verzoek!
De originele show van:
„E DJAKA” — „DORI MACO” — „GREASE MAN”
En de Komiek „SHON BENCHI”
In combinatie met een boeiende Cowboy film!
f. 2.00 - f. 1.25. Kinderen halve prijs.

„ROXY” HEDEN WOENSDAG 16 MAART OM 7.00 en 9.00 N.M.

Een zeer pakkende film op knappe wijze vertolkt door twee topsterren van de screen!
ROBERT MITCHELL - JANE RUSSELL in:
„HIS KIND OF WOMAN” (De Vrouw die hij Begeerde)
In het Engels met Spaanse tekst.
Een bende misdadigers volop in actie, achtervolgd door de wet! Actie en intrige in een zeer boeiende filmwerk!
f. 1.50 - f. 0.90. Kinderen geen toegang.

Donderdag 17 om 7.00 en 9.00 n.m. „LA FILLE ELISA”
(Film) met Dany Carrel - Serge Reggiani.
In het Frans met Spaanse tekst. In kleuren!

EILANDGEBIED CURACAO

Dienst Watervoorziening
Openbare Inschrijving

Op het Bestuurskantoor, Scharloeweg 35, worden vóór 21 APRIL 1960 te 10.00 uur v.m. aanbiedingen ingewacht voor de levering van:

MONELGAAS

Een omschrijving waarop de specificatie van de te leveren goederen en de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is aan het Bestuurskantoor verkrijgbaar.

Hoofd v/d Dienst Watervoorziening
DE KRUYF

HOLLANDS STENO

Aanvang nieuwe cursus 17 Maart
Voor: oude en nieuwe cursisten.
Aanmelding: ST. GERARDUS CURSUS
Punda: Boven Boek. Salas tel. 12640 — Otr. t.o. de markt, tel. 23673

KNSM

KLM AGENTEN
Scheepsberichten 11310
Willemstad 13340 (5 lijnen)
San Nicolas 2596
Oranjestad 3777 - 1776 - 3779

Vertrek: Jason: Prijs der Negerl: Doris: Boskoop:
Van Europa 5/3 10/3 16/3 17/3

Aankomst: Curacao 19/3 26/3 30/3 3/4
Aruba 22/3 28/3 2/4

Vertrek: Memnon: Jason: Kroon: Valencia:
Charleston 28/3 1/4 13/4 15/4

Baltimore 28/3 4/4 11/4 18/4
Philadelphia 29/3 5/4 12/4 19/4
New York 1/4 8/4 15/4 22/4

Aankomst: Curacao 6/4 13/4 20/4 27/4
Aruba 7/4 14/4 21/4 28/4

Vertrek: Themis: Norinda: Poseidon: Charis:
Tampa 30/3 13/4 15/4 15/4

Mable 1/4 1/4 15/4 18/4
Houston 4/4 4/4 18/4 18/4
New Orleans 7/4 6/4 20/4 21/4

Aankomst: Curacao 6/4 13/4 20/4 27/4
Aruba 7/4 14/4 21/4 28/4

Vertrek: Tampa 30/3 13/4 15/4 15/4
Mable 1/4 1/4 15/4 18/4
Houston 4/4 4/4 18/4 18/4
New Orleans 7/4 6/4 20/4 21/4

Aankomst: Curacao 6/4 13/4 20/4 27/4
Aruba 7/4 14/4 21/4 28/4

Vertrek: Tampa 30/3 13/4 15/4 15/4
Mable 1/4 1/4 15/4 18/4
Houston 4/4 4/4 18/4 18/4
New Orleans 7/4 6/4 20/4 21/4

Aankomst: Curacao 6/4 13/4 20/4 27/4
Aruba 7/4 14/4 21/4 28/4

Vertrek: Tampa 30/3 13/4 15/4 15/4
Mable 1/4 1/4 15/4 18/4
Houston 4/4 4/4 18/4 18/4
New Orleans 7/4 6/4 20/4 21/4

Aankomst: Curacao 6/4 13/4 20/4 27/4
Aruba 7/4 14/4 21/4 28/4

Vertrek: Tampa 30/3 13/4 15/4 15/4
Mable 1/4 1/4 15/4 18/4
Houston 4/4 4/4 18/4 18/4
New Orleans 7/4 6/4 20/4 21/4

Aankomst: Curacao 6/4 13/4 20/4 27/4
Aruba 7/4 14/4 21/4 28/4

Vertrek: Tampa 30/3 13/4 15/4 15/4
Mable 1/4 1/4 15/4 18/4
Houston 4/4 4/4 18/4 18/4
New Orleans 7/4 6/4 20/4 21/4

Aankomst: Curacao 6/4 13/4 20/4 27/4
Aruba 7/4 14/4 21/4 28/4

Vertrek: Tampa 30/3 13/4 15/4 15/4
Mable 1/4 1/4 15/4 18/4
Houston 4/4 4/4 18/4 18/4
New Orleans 7/4 6/4 20/4 21/4

Aankomst: Curacao 6/4 13/4 20/4 27/4
Aruba 7/4 14/4 21/4 28/4

Vertrek: Tampa 30/3 13/4 15/4 15/4
Mable 1/4 1/4 15/4 18/4
Houston 4/4 4/4 18/4 18/4
New Orleans 7/4 6/4 20/4 21/4

EUROPA 1960

Mis de grote gebeurtenissen van het jaar niet... het Eucharistische Congres in München, de Passie Spelen in Oberammergau, de Olympische Spelen in Rome, industriële jaarbeurzen, kunst exposities en muziek festivals.

Vlieg op de moderne wijze naar Europa... met de Pan American Jet Clipper... en vlieg over de Atlantische Oceaan in slechts zes uur en 25 minuten! En met de Fabelfachtige Pan Am Vacantie kunt U van het begin tot het einde van de grandeur van de Dode Wereld genieten.

Spaar reistijd uit... reserveer tijdig voor de Jet Clipper. Bezoek uw reisbureau of de Pan Am.

PAN AM

DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING TER WERELD

SAL MADURO & SONS, INC. — GENERALE AGENTEN — ARUBA, NASSAU, CURACAO — TEL. 1735 & 1736
CURACAO: DE RUYTEREN 2/4 — TEL. 11228 & 11205

- LP - Luis Alfonso Larain
- LP - Los Melodicos
- LP - Los Compadres
- LP - Sparrow & Melody (Calypso)



LEZERS
LUCHTEN HUN HART

(Buiten verantwoordelijkheid der Redactie)

De laatste tijd komt het helaas tegevoel eens voor, dat gevallen van verzuim in dienstbetrekking berecht moeten worden. Daar het meestal niet om het wegnemen van een brood of een dergelijk noodzakelijke levensbehoefte ging, en de verdienste, logischere wijze toch verachtende omstandigheden wil aanvoeren, is het gebruikelijk geworden de schuld op de werkgevers af te schuiven, hetzij onder het mom van onvoldoende betaling of onvoldoende controle of beide. Bij aanvaarding van deze maatstaven, en gezien de subjectiviteit van deze beide, zou dat dus voor iedere werknemer, die meende dat aan een dergelijke voorwaarde werd voldaan, de weg openen om zich aan een anderszins eenduidig te vergrijpen. Indien men nu het verslag heeft van een zaak, die zo juist voor geweest is, dan leest men tot zijn ontsteltenis, dat de verdienste in deze zaak niet alleen in deze richting denkt, doch zelfs nog een stap verder zou willen gaan. Immers zou hij volgens het verslag o.m. gezegd hebben: „Hij (de werknemer) vroeg er als het ware om bestolen te worden”. „De schulden van vergrijpen als deze staan niet terecht, maar zitten in hun winkels”. Volgens de verdienste zou dus de bestolene bestraft moeten worden en de verdachte met bloemen naar huis gestuurd moeten worden tot goed voorbeeld en stimulans van de vele anderen, die zich nog niet op het gladde pad hadden begeven.

Daar de zogenaamde controle nu als de kwestie van schuld enerzijds en verontschuldiging anderzijds wordt opgevoerd, zou ik daaraan graag enkele woorden willen wijden. In de eerste plaats staat het wel vast, dat hoe waterdicht de controle ook is, fraude daarmee niet voorkomen kan worden, hoogstens vermindert achterhaald. Iemand, die persé wil stelen, kan dit toch doen, doch gezien de grotere kans op ontdekking, is waarschijnlijk de preventieve werking iets groter. Daar verduistering toch vroeg of laat uitkomt, ligt het accent dus veel meer op de tijdsduur en als consequentie daarvan het totale bedrag. Een zeer belangrijke factor is de verhouding werknemer-werkgever. De werknemer wordt geacht over de finantiële en capaciteiten te beschikken een bedrijf te leiden, de werknemer is als regel niet kapitaalkrachtig, er wordt zijn arbeidskracht tegen een door beide partijen vrijwillig aangegane vergoeding. Doch hieruit volgt, dat er in moreel opzicht enig verschil zou bestaan tussen werknemer en werknemer, en dat deze laatste minder eerlijk en integer zou zijn dan hij. Elke andere premisse zou een beschamende belaging zijn voor de miljoenen werknemers, die met grote eerlijkheid en plichtsbetrachting hun werk verrichten en dit geldt in precieze mate voor Curaçao. Speciaal in de kleinere zaken, waar een persoonlijk contact tussen werknemer en personeel bestaat, kan het controlesysteem nooit zodanig ingericht worden, dat men in iedere werknemer een potentiële dief ziet: daar dit niet alleen voor het personeel dat voor minstens 99% volkomen eerlijk is, bijzonder vernederend zou zijn, doch ook de goede harmonie en gang van zaken geheel zou verstoren.

Indien een werknemer iemand aanneemt, dan veronderstelt hij dat de betrokken persoon naar beste weten en kunnen en eerlijk zijn werk zal verrichten, zo niet, dan zou hij hem aan, omdat hij het werk niet alleen kan doen, zodat hij hem een deel van zijn werk moet overdragen en dit impliceert dat zij hem onmogelijk 8 uur per dag op zijn handen kan blijven kijken, daar hij dat het werk even goed zelf had kunnen doen. Nog anders wordt het wanneer men een chef aanstelt. Aan deze wordt niet alleen een deel van het werk gedelegeerd, doch ook een deel van het beheer en de controle.

Uit de benoeming van een chef valt al op, dat de werknemer geen tijd heeft dit speciale werk zelf te doen, dus er op vertrouwt, dat de aangestelde dit zo goed mogelijk doet. Een uur tot uurcontrole in een winkelbedrijf is op omvangrijk, ingrijpend en kostbaar, dat het in feite niet door te voeren is. Men zal dus met een willekeurige voor iedere zaak het meest geschikte controlesysteem moeten volstaan. Dit systeem is als regel voldoende, tenzij men geconfronteerd wordt met een geval, waarin men zorgvuldig gebruik makend van de zwakke plekken die zo'n systeem biedt, overgaat tot het ontvreemden van goederen of goederen. Degene die dit doet beschikt als regel over voldoende capaciteiten, resp. denkvermogen en kan dus volledig de daad overzien alsmede de consequenties. Zo lang een werknemer iemand in dienst heeft, zal hij nooit kunnen verhinderen, dat deze een plan ontwerpt om hem te benadeln. Hem aansprakelijk stellen omdat hij vertrouwt, de absolute onmisbare basis in de verhouding werknemer-personeel, heeft in de door hem aangestelde personen, is de zaak omraden. Degene, die dit vertrouwen misbruikt, en die daardoor deze onmisbare basis ondergraft, zou eerder dubbel aansprakelijk zijn.

Het is dan ook in het belang van deze zo belangrijke basis in de Curaçaose gemeenschap, dat ik dit protest tegen de verklaringen van de verdienste heb menen te moeten laten horen. Dit ik een proces aangehaald heb, betekent niet, dat ik op eenheid wijze en pro of contra van welke persoon dan ook iets zou willen zeggen.

Met dank voor de verleende plaatsruimte,

H. KLEINGELD.

De Jolley-affaire Degelijke visie van minister C. D. Kroon

De handel op Curaçao zal wel geen uitzondering maken op de „wetmatigheid” van goede conjuncturen. Gewoonlijk ontstaan dan onevenredige prijsverhoudingen, omdat het niet loont, energie — en geld — te besteden aan strikt efficiënte inkoop e.d. De verkoop ondervindt in een tijd van goede conjunctuur immers weinig stagnatie van een hoog prijspeil. Deze algemene diagnose kan men lezen in het antwoord van de minister van economische zaken aan de Curaçaose vereniging voor handel en nijverheid. Indertijd is door de minister uitvoerig gereageerd op het ongunstig advies dat genoemde vereniging uitbracht i.v.m. een verzoek om een vestigingsvergunning van de firma Jolley. De niet ongegronde vrees, dat deze firma het lagere dan de hier gangbare prijzen zou gaan werken, was aanleiding tot dit advies. De Curaçaose Vereniging voor handel en nijverheid heeft in het algemeen de in de plaatselijke handel gebruikelijke marges trachten te rechtvaardigen met een verwijzing naar het door de handel te dragen risico i.v.m. bederf, stock-vorming, verpakings- en transportkosten, enz. Het vergelijkende cijtermateriaal van de minister werd als te eenzijdig en onjuist geïnterpreteerd verworpen. Thans is de minister daarop teruggekomen en licht de door zijn departement verschatte gegevens nader toe.

Positief

Behalve dat bij de behandeling van bepaalde details en uitvoering cijtermateriaal interessante gegevens aan het licht komen, levert de ministeriële brief ook een duidelijk positieve bijdrage aan deze discussie, die zowel voor de handel als voor het kopend publiek allesbehalve academisch is.

De bovengenoemde wetmatigheid van goede conjuncturen en de toepassing daarvan op het recente verleden van onze economie is voor de minister aanleiding om alle aandacht te vragen voor de „overgang” waarin onze plaatselijke economie thans verkeert. Het is volstrekt noodzakelijk zich van de vastgestelde marges los te maken en te geraken tot reorganisaties, die voor lands- en eigenbelang in verband met de algemene versterking van de economische situatie zijn gebiedend opgelegd. Vooral in deze zin: is de tussen de minister van economische zaken en de plaatselijke handel op gang gekomen gedachte-wisseling uitermate belangrijk.

Service

Eerder werd reeds gesteld, dat de z.g. service-kosten te onzent opvallend hoger zijn dan b.v. in Nederland en een van de voornaamste verklaringen daarvoor ligt, ook volgens de woordvoerder van de Vereniging voor handel en nijverheid, in de ruime marges, die door de Curaçaose handel worden aangehouden. Indien echter, aldus het ministeriële schrijven, alle kosten van deze service, als „verkoop op rekening” en het onderhouden van een goed bezorgingsapparaat, zoveel hoger zijn dan b.v. in Nederland, dan moeten hier enkele geproportioneerde disproportionaliteiten ontstaan zijn. Toch mogen deze service-kosten niet over de verkoop van alle artikelen worden omgeslagen.

Ze behoren voorerst niet te drukken op de prijs van artikelen, die, zoals het heet, over de toonbank verkocht worden. Wanneer er derhalve met een beroep op de zwaarte van de service-kosten gesteld wordt, dat de marges hier hoger moeten liggen, terwijl er geen onderscheid gemaakt wordt tussen de contant- en de rekening-prijzen, dan ligt de conclusie voor de hand, dat dan in ieder geval de contant-prijzen te hoog zijn.

Prijsniveau

Er zijn wel enkele uitzonderingen. Een van deze uitzonderingen, aldus de brief van minister Kroon, is, dat enkele zaken in de levensmiddelenhandel aan een beperkte klantenkring 2% korting voor contante aankoop geven. Het is niet slechts onrechtvaardig dat in deze wordt gediscrimineerd, maar de indruk bestaat dat de cash-kortingen, indien de kosten van het consumptienkrediet volledig dus inclusief de extra administratieve en overige kosten op de rekeningsverkoop zouden worden verhaald, veel hoger zouden moeten zijn. Voor de bezorgsservice geldt iets dergelijks. De vraag dringt zich dan op of het prijsniveau alleen door deze factoren reeds 5-10% of misschien zelfs 10-15% te hoog zijn.

Op deze vraag zou de minister graag een antwoord willen vernemen van de Vereniging en hij is er van overtuigd, dat een groot gedeelte van de clientele op die service, die thans gekoppeld wordt verkocht, geen prijs zou stellen, indien bekend was hoe duur zij moet worden betaald.

Suggesties

Men kan zich voorstellen, dat het voor de individuele ondernemer lastig is, op korte termijn de creditverlening af te schaffen. Hij riskeert daarmee, dat hij een belangrijk deel van zijn clientele zou verliezen. Met samenwerking van de gelijkgerichte bedrijven zou echter veel te bereiken zijn. In de brief komen in dit opzicht enkele concre-

te en positieve suggesties voor.

Op de eerste plaats algemene afschaffing van alle consumententrediet en overeenkomstige verlaging van de prijzen in de levensmiddelenbranche. En vervolgens een doorberekening van de bezorgingskosten voor diegenen, die bij aankoop op bezorging prijs stellen. Men zou zelfs een uniform tarief daarvoor kunnen vaststellen. Een soortgelijke samenwerking zou ook aanbevelenswaardig zijn om te geraken tot de afschaffing van het geven van geschenken op het einde van het jaar. Voorzover de kosten van die geschenken gedragen worden door alle klanten, die ook dit geschenk ontvingen, zou men kunnen stellen dat de klant, meer gebaat is met contant geld. Het is natuurlijk volkomen onredelijk, alle klanten te laten meebetalen voor de geschenken, die slechts aan een deel van de clientele ter beschikking worden gesteld.

Analyse

Ook de inkooporganisatie zou, indien verbeterd, een gunstige invloed kunnen hebben op de gangbare verkoopprijs. Vermoedelijk kunnen hier aanzienlijke kwantumkortingen verkregen worden en bovendien lijkt het niet uitgesloten, dat op de transportkosten kan worden bezuinigd evenals op de extra kosten van verpakking.

Een zeer positieve suggestie wordt hier gedaan: de handel zou hier voor gezamenlijke rekening een marktanalist, een bedrijfsseconoom of een organisatie-deskundige om advies kunnen vragen, die tevens geraadpleegd zou kunnen worden inzake de oproeping van de arbeidsproductiviteit, die voor een belangrijk gedeelte wordt bepaald door de organisatievorm.

In de aanvang van de brief, die onderkend is door de minister van economische zaken, wordt gesteld, dat indien de concurrentie in voldoende mate vrij zou zijn van monopolistische tendenties, de consumpt meer zou kunnen profiteren van verlagingen in de wereldmarktprijs, omdat de verkoopprijs dan de inkoopprijs en de distributiekosten dicht op de voet zou volgen. Met behulp van enkele statistische gegevens wordt aangetoond, dat dit laatste in het verleden op Curaçao bepaald niet het geval is geweest. In 1955 b.v. was de inkoopprijs voor voedings- en genotmiddelen alhier met 3% gedaald t.o.v. het jaar 1954. Een overeenkomstige daling van de verkoopprijs viel echter niet te constateren. In 1958 was de inkoopprijs met 2% gestegen t.o.v. van die van 1954. De verkoopprijs in 1958 vertoonde echter een stijging van 11%. Elders toont de minister voldoende begrip voor de plaatselijke situatie.

Prijzen omlaag

De geschatte verlaging van de prijzen met gemiddeld 33% zal inderdaad niet op korte termijn te verwachten zijn, daar het doorvoeren van sommige reorganisaties de nodige tijd zal vergen. Niettemin wordt een spoedige prijsverlaging met minstens 10% en vermoedelijke 20% mogelijk geacht.

De vrees, dat de nieuwe onderneming — Jolley — beneden kostprijs zou gaan verkopen wordt door de overheid niet gedeeld. Het huidige prijsniveau maakt dat overbodig en bovendien is een zodanige verkooppolitiek bijzonder onaantrekkelijk omdat tegen verschillende kapitaalcrachtige bedrijven zou moeten concurreren zodat lange tijd verlies zou moeten worden geleden.

Overigens kan men ervan verzekerd zijn, dat indien zich een dergelijke geval van oneerlijke concurrentie zou voordoen, de regering niet zou aarzelen de geëigende maatregelen te treffen om een dergelijke concurrentie de kop in te drukken.



Met enorme hoeveelheden D. D. T. heeft men de ruïnes van Agadir bespoten om de besmettelijke ziekten en de lijkenlucht te bestrijden.

Huurkoop van volkswoningen

(Vervolg van pag. 1)

gericht op de verkrijging in eigendom van de gehuurde volkswoning. Indien bij het volkswoningbedrijf tien gulden, per maand wordt gespaard dan loopt het spaartegoed, inclusief rente, op:

na 1 jaar tot f.	121,—
5 "	635,—
10 "	1.394,—
15 "	2.262,—
20 "	3.268,—
21 "	3.483,—
22 "	3.714,—
23 "	3.947,—
24 "	4.187,—
25 "	4.435,—

Laten wij thans het voorgaande op enkele gevallen die in de praktijk kunnen voorkomen, toepassen

Zesduizend gulden in twintig jaar

I. Stel dat de bouwsum zesduizend gulden bedraagt. De huurder wil er naar streven in twintig jaar eigenaar van de woning te worden. Na 20 jaar heeft hij door regelmatig huurbetaling 35.63% van de bouwsum is f. 2.318,— afbetaald. Hij moet derhalve in 20 jaar f. 3.862,— sparen, waartoe een spaarbedrag van ca. f. 12,— per maand is vereist.

Vijfduizend gulden in vijftientwintig jaar

II. Stel dat de bouwsum vijfduizend gulden bedraagt. De huurder tracht in 25 jaar eigenaar van de woning te worden. Na 25 jaar heeft hij alleen door regelmatig huur te betalen 48.35% van de bouwsum is f. 2.417,— afbetaald. Hij moet derhalve in 25 jaar nog f. 2.583,— sparen, waartoe een spaarbedrag van ca. f. 6,— per maand is vereist.

Zevenduizend gulden in vijftien jaar

III. Stel dat de bouwsum zevenduizend gulden bedraagt. De huurder tracht in 15 jaar eigenaar van de woning te worden. Na 15 jaar heeft hij voor de regelmatige huurbetaling afbetaald 24.66% of f. 1.726,—. Hij moet derhalve in 15 jaar nog f. 5.274,— sparen, waartoe een spaarbedrag van ca. 24,— per maand nodig is.

Geldlening mogelijk

Het is echter niet persé noodzakelijk, dat de huurder wacht op de eigendomsverrijking tot het tijdstip waarop hij het gehele spaarbedrag bijeen heeft. De huurkoopverordening laat ook nog de mogelijkheid open tot verschaffen door

het eilandgebied van een geldlening aan de huurder — tot ten hoogste 40% van de gangbare verkoopwaarde — welke geldlening als afbetaling op de woning dient.

Wat moet nu de huurder sparen, indien hij de woning na 15 jaar in eigendom wilt krijgen en het maximaal bedrag van de lening alsdan op b.v. 30% van de bouwsum wordt gesteld.

I. Bij een bouwsum, groot vijfduizend gulden.

Na 15 jaar is door de huurder afbetaald f. 1.233,—
De lening te ramen op 30% van f. 5.000,— " 1.500,—
..... f. 2.733,—

Derhalve moet in 15 jaar nog worden gespaard f. 2.267,— waartoe een spaarbedrag van ca. f. 10,— per maand nodig is.

II. Bij een bouwsum van zesduizend gulden:

Na 15 jaar is via de huur afbetaald f. 1.480,—
De lening te ramen op 30% van f. 6.000,— " 1.800,—
..... f. 3.280,—

Derhalve moet in 15 jaar f. 2.720,— worden gespaard, waartoe een spaarbedrag van ca. f. 12,— per maand nodig is.

III. Bij een bouwsum van zevendenduizend gulden:

Na 15 jaar is via de huur afbetaald f. 1.726,—
De lening is groot 30% van f. 7.000,— " 2.100,—
..... f. 3.826,—

Derhalve moet in 15 jaar f. 3.174,— worden gespaard, waartoe een spaarbedrag van ca. f. 14,— per maand nodig is.

In het voorgaande is verondersteld, dat de huurder de rendabele huur betaalt. Zou hij om welke reden dan ook, huurreductie genieten dan moet vanzelfsprekend ook het bedrag der genoten huurreductie — althans voorzover genoten na 1 januari 1957 — worden terugbetaald aan het eilandgebied.

Verzoek niet noodzakelijk

Het is tenslotte nog van belang op te merken, dat de huurder thans geen verzoek hoeft te doen om voor huurkoop in aanmerking te komen. Ook zonder verzoek is de huurkoopverordening op hem van toepassing. Het verzoek tot eigendomsverrijking moet eerst te worden gedaan zodra spaarbedrag plus eventuele lening toereikend zijn om daarmee de restantwaarde van de woning — dat is de bouwsum vermin-

Aardbevingszone

Deskundigen aan boord van het onderzoeksschip Vema van de Amerikaanse Columbia-universiteit hebben vastgesteld, dat de diepe breuklijnen in de bodem van de Atlantische Oceaan en de Indische Oceaan een formale vormen die ten zuiden van Afrika doorloopt. Dit is meegedeeld door het hoofd van het geologische instituut van de universiteit, dr. Ewing.

De kloof sluit aan op een zich over de gehele aarde uitstreckende aardbevingszone.

De Vema is thans bezig met opmetingen van de oceaanbodem. Het schip is in oktober van vorig jaar vertrokken en zal nog verscheidene maanden het onderzoek voortzetten.

Belangrijk

Wel is het uiterst belangrijk, dat degene die er naar wil streven eigenaar van de gehuurde volkswoning te worden:

- a. de rendabele huur regelmatig betaalt;
- b. ten minste f. 10,— per maand spaart;
- c. de door hem gehuurde woning goed onderhoudt.

Bij de administratie van het volkswoningbedrijf zijn voorts in lichten te verkrijgen omtrent de bouwsum van de woning, de rendabele huur enz. enz.

Steun de Kerkenbouw en win 2 x Europa - reis!

(Invullen in blokletters)

Ik wens de kerkenbouw te steunen en mee te dingen naar deelname aan de K.I.M. All-Inclusive-Tour voor twee personen

Naam:

Adres:

Plaats:

Ik geef de voorkeur aan:

(doorhalen wat niet gewenst wordt)

- a. betaling f. 35,—; f. 30,—; f. 30,—; f. 30,— per maand
- b. betaling f. 25,— en voorts steeds f. 10,— per maand

Ik wens geen/wel restitutie

Dit formulier in gesloten enveloppe, waarop in de linkerbovenhoek vermeld „Kerkenbouw” vóór 7 april 1960 op te zenden aan de hoofdredactie van de „Amigoe di Curaçao”.

Bank voor de Bovenwinden

De minister van financiën heeft naar aanleiding van de landsverordening tot het verlenen van vergunning tot de oprichting van de kredietvereniging „Bank voor de Bovenwinden N.V.” een nota gepubliceerd naar aanleiding van het Voorlopig Verslag tevens Eindverslag. In deze nota merkt de bewindsman o.m. het volgende op:

Met genoegen heb ik kennis genomen van het feit, dat het onderhavige ontwerp niet tot principiële bezinkingen aanleiding heeft gegeven.

Met betrekking tot de opmerking, dat de benaming van de onderhavige kredietvereniging vooral naar buiten de indruk zou kunnen wekken, dat zij de officiële bank der Bovenwindse Eilanden zou zijn, moge ik naar voren brengen, dat mijnerzijds wordt aangenomen, dat met „officiële bank” bedoeld wordt een bank van overheidswege ingesteld. Zo dit juist is, dan wordt hierbij aangekend dat het als algemeen bekend moet worden aangenomen dat slechts de Curaçao Bank een van overheidswege ingestelde bank is en dat een ieder, die met banken zaken doet er van op de hoogte is en dat de in de Nederlandse Antillen gevestigde banken particuliere naamloze vennootschappen zijn. Ik moge hierbij aantekenen, dat de N.V. Aruba Bank ook niet de indruk naar buiten vestigt, als zou deze bank een van overheidswege ingestelde bank zijn.

Tenslotte moge in verband met uw verzoek een definitie te geven van het begrip „kredietvereniging” verwezen worden naar de Memorie van Toelichting op de Landsverordening van de 13de oktober 1959 houdende verlening van vergunning tot oprichting van kredietverenigingen en verzekeringsmaatschappijen (P.B. 1959, no. 151), aldus de minister.

Zuid - Korea

Gewelddadige campagne

De campagne voor de presidentsverkiezingen die 15 maart in Zuid-Korea zullen worden gehouden, heeft een gewelddadig verloop. Nadat de afgetreden wiken reeds verscheidene functionarissen van oppositiepartijen waren afgevaardigd, is het woensdag in het zuid westen van het land tot een demonstratie gekomen waarbij een menigte een functionaris van de Democratische oppositiepartij heeft doodgeslagen en een plaatselijke functionaris ernstige verwondingen opliep.

Op 15 maart zullen een president en een vice-president moeten worden gekozen. President Rhee staat kandidaat voor het presidentschap. Zijn enige tegenkandidaat is onlangs in een ziekenhuis in Washington na een operatie overleden. Voor het vice-presidentschap zijn vier kandidaten, o.m. de huidige vicepresident die lid is van de Democratische oppositiepartij en die de best kansen schijnt te hebben.

Eric de Noorman — De Ontembare



125. — „Geef door, dat de mannen holt houden en hun zwaard trekken, ik verwacht dadelijk een aanval”, beveel Svein. Vervolgens doet hij een sprong in het onbekende duister om de zogenaamde gids achterna te gaan. De skalde wil hem volgen, maar wordt daarin gehinderd door Erwin. „Hier blijven”, zegt de laatste zuur, „je wou er zeker ook van gaan?” Het is de skalde aan te zien, dat hem vele woorden vóór in de mond liggen, maar dat hij zwijgt, omdat de keus zo moeilijk is. Intussen trekt Erwin zijn zwaard en holt achter Svein aan. Maar dat hallen zowel van Svein als van Erwin

duurt niet lang, want daarvoor is het toch eiegenlijk te gevaarlijk in een onbekend moeras. Daar horen zij opeens een waarschuwend stem: „Julle gaan te ver, kom terug!” „Het is de skalde maar, die schobbejak!”, zegt Erwin. „En dan?” „gromt Svein, als er een angstkreet achter volgt, die overgaat in een gedempt gerochel. Zij haasten zich terug, maar kunnen niet verhinderen, dat de skalde, overmeesterd door twee, drie man wordt weggesleurd.....



Jaarlijks verlies van ruim honderd miljoen gulden

Wegens olieverslies tijdens productie

Oranjestad — Onder leiding van een deskundige, de heer J.H. McClintock doet men op Lago pogingen om de produktieverliesen bij Lago verder te beperken en zodoende een direkte besparing te krijgen. Het verlies is in produkten uitgedrukt betrekkelijk gering, maar door de geweldige omzetten in geld een groot bedrag.

Tijdens de wekelijkse Lago radiouitzendingen sprak de heer McClintock en zeide onder meer het volgende:

Er is al heel wat gezegd, en ongetwijfeld zal er nog heel wat meer gesproken worden over bezuiniging bij de Lago en het streven van de Standard Oil of New Jersey om de bedrijfskosten te drukken. Op de Lago werknemers is een beroep gedaan te besparen en te bezuinigen. Ieder Uwer zal begrijpen dat verspillingsverlies van geld betekent. Wanneer die verspillings olie is, wordt dit des te belangrijker, daar onze grondstof verloren gaat.

Geld dat verloren wordt door verspillings van olie doet de bedrijfskosten stijgen en schaadt de concurrerende positie van de Lago. Dit laatste nu is in de olieindustrie een kritiek punt. Het streven van Jersey om bedrijfskosten te verminderen strekt zich uit over de gehele wereld en is dus niet beperkt tot de Lago. Een van de belangrijkste programma punten van de moedermaatschappij is het voorkomen van olieverslies. Dat is de reden waarom vele produktie- en raffinage-centra van de Jersey maatschappij werden bezocht door de heer McClintock. Zijn specifieke taak is het opsporen en tegengaan van olieverslies.

Wist U, dat van iedere honderd liter olie die uit de grond gepompt worden, slechts zeven en negentig liters de konsument bereiken. De resterende drie procent gaat verloren voordat zij de verbruiker heeft bereikt. Dat lijkt op zichzelf geen grote hoeveelheid, tenzij U zich rekenschap geeft van de enorme hoeveelheid olie die dagelijks door de petroleum industrie wordt verwerkt. Bij de Lago raffineert men gemiddeld 400 duizend vaten per dag;

waarvan er 3580 vaten verloren gaan, hetgeen voor de Lago het enorme verliescijfer van 1.306.700 vaten heeft betekend voor het jaar 1959. Laten wij ook bekijken de bijna twee en een half miljoen vaten olie die het Jersey concern dagelijks produceert, dan zien wij dat het verlies aan olie over de hele wereld dit concern in 1958 vijf en zestig miljoen dollars heeft gekost. Omgekeerd tot Antilliaans courant komt dit op ongeveer 120 miljoen gulden.

Vaak negeren wij kleine hoeveelheden, die verspilld worden en hebben wij de neiging een verliesje aan olie hier, of wat olie die wegliep daar te bagatelliseren. Maar wanneer wij die verliezen bezien in het licht van onze raffinaderij en in de wereld-raffinage, dan zal het U niet ontgaan dat niet alleen de Lago en de moedermaatschappij, doch de gehele petroleum industrie zich bezorgd maakt over olieverslies. Lago en Jersey staan vast en zeker niet alleen in hun strijd tegen olieverslies. De petroleum industrie gebruikt ieder beschikbaar middel om het verlies van deze grondstof, die aardolie heet en in beperkte mate aanwezig is, zoveel mogelijk tegen te gaan.

Gedurende de tijd dat de heer McClintock bij de Lago gedetacheerd is zal hij leiding geven aan een groep employees van de Lago, die dit probleem moeten onderzoeken. Samen zullen zij alle mogelijkheden van olie verslies bij de Lago opsporen, aanvangende bij de plaats waar de aardolie wordt gekocht tot het punt waar de eindprodukten worden verkocht en verscheept. Wij zullen de oorzaken van dit olieverslies opsporen en verbeteringen aanbrengen, om zodoende rechtstreeks de Lago geld te besparen. Dat is het onmiddellijke doel.

Een belangrijk aspect van het onderzoek is, behalve het opsporen van de bronnen van het verlies, het treffen van maatregelen en midde-

len om dat verlies te verminderen. Het ligt in de verwachting dat deze groep onderzoekers erin zal slagen konkrete gegevens te verzamelen tot de instelling van een gedegen controle systeem, om het olieverslies in de Lago tot een minimum te beperken in de toekomst.

Er zijn meer methoden om de installaties en werktuigen te onderzoeken en te herstellen, zodat olieverslies wordt voorkomen. Echter geen van deze methoden is van waarde als de werknemer zich geen rekenschap geeft van de noodzaak verspillings tegen te gaan. Als met elke actie, om de bedrijfskosten te drukken en olie verspillings tegen te gaan, is het waarachtig succes afhankelijk van de medewerking der werknemers. Het is de werknemer die in de distilleer eenheid, op de tank, aan de pomp, of waar ook in de raffinaderij werkt, die merkt waar olie verloren gaat, en maatregelen kan treffen, tegen dit verlies. Hij is de man die merkt wanneer een buisverbinding los zit, een pomp lekt of een tankdeksel is open gelaten, waardoor verlies door versamping, of anderszins, plaatsvindt. Dit zijn slechts enkele oorzaken van olieverslies, die zich overal op het raffinaderijterrein voordoen, en die de aandacht van de distillateurs en andere werknemers behoeven, om verlies tot een minimum terug te brengen.

Het tegengaan van olieverslies is de taak van een ieder. Verleden jaar verloor de Lago meer dan een miljoen vaten. Dat is een enorme hoeveelheid. Dat is ook een enorme verspillings die rechtstreeks van invloed is op de bedrijfskosten en de kostprijs van Lago eindprodukten. Zulke uitgaven oefenen uiteindelijk een schadelijke invloed uit op de concurrerende positie van de Lago op de wereldmarkt.

De taak van de heer McClintock is na te gaan waar deze verliezen ontstaan, en met de hulp van iedere werknemer deze verliezen terug te brengen tot een economisch verantwoord minimum. Dit gehele programma - zowel bij de Lago als elders in het Jersey concern - is een progressieve poging om het bedrijf efficiënt te behouden en de bedrijfskosten laag te houden, zodat de onderneming gezond en concurrerend blijft.

Oranjestad — In het laatste verschenen nummer van de „Echo“, maandblad van de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie worden in een redactioneel artikel enkele wensen en verlangens geuit voor de toekomst.

Min. Morpurgo houdt causerie

Oranjestad — Verwelkomd door de gezaghebber, gedeputeerde Petrona en een delegatie van het bestuur van de Vereniging Suriname, arriveerde hier gistermiddag de Surinaamse vice premier, de heer Morpurgo. Vanavond vindt er in de club Suriname een officiële ontvangst plaats, waar de heer Morpurgo een causerie zal houden. Niet alleen de leden van de Vereniging Suriname, maar een ieder is welkom.

Minister Morpurgo komt hier onder meer ter voorbereiding van de Surinaamse Statuutentoonstelling. De tentoonstelling die nu nog op Curacao is, zal hier in het Verenigingsgebouw van „Suriname“ worden ingericht. De leiding van de tentoonstellingscommissie heeft de heer J.H. Nunes.

Nieuwe H.B.U.-directeur

Oranjestad — Met ingang van 1 februari 1960 is met de leiding van de kantoren op Aruba van de Hollandse Bank Unie belast de heer J. F. Lanz. De heer Lanz kreeg de rang van onderdirecteur.

Agenda Aruba

Oranjestad: Kantoor Amigoe Toricellistraat 16 Tel. 1233

Bioscopen:
De Veer 8.30 uur:
„The Star“
met Betty Davis en Sterling Hayden — 18 jaar.

Rialto 8.00 uur:
„The Buccaneer“
met Yul Brynner en Claire Bloom — alle leeftijden.

Principal 8.00 uur:
„La casa del recuerdo“
met Libertad Lamarque en Alberto Villa — 14 jaar.

Aurora 7.30 uur:
„Bells of coronado“
met Roy Rogers en Dale Evans — alle leeftijden.

Savaneta 7.30 uur:
„The lost Missile“
met Robert Longia en Larry Kerr — alle leeftijden.

Nachtdienst Botica's:
O'stad. Botica del Pueblo Tel. 1233
San Nic. Botica Central. Tel. 5006

Wit Gele Kruis:
Zuster Ewaldia en Zuster Perpetua Tel. 2200.

JEUGDCENTRALE „LA SALLE“
Woensdag 16 maart:
CLUB NOORD

2.4 p.m. Volleyball Little League
4-6 p.m. Tafeltennistraining voor Little League

5 p.m. Training voetbal Senioren en Junioren.

7 p.m. „Open“ club voor leden.
Sini Jozebood Estrella: (Sta. Cruz):
Baseball Defilé „La Salle“ Alle spelers moeten om 6.30 p.m. bij de club zijn. 6 p.m. Volleyballtraining.

Triptalen:
12 uur: Zangles Aspiranten. 6.30 p.m. Repetitie Poppentheater Senioren.

Dond'erdag 17 maart:
Sini Jozebood Estrella:
5.00 p.m. Voetbaltraining.
Estrella — Spes Patriae.

Triptalen:
6.15 p.m. Zangles Junioren.
3.00 p.m. Orkestrepetitie Senioren.
7.30 p.m. Basketball.

De handel
Wensen en verlangens

Oranjestad — In het laatste verschenen nummer van de „Echo“, maandblad van de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie worden in een redactioneel artikel enkele wensen en verlangens geuit voor de toekomst.

Een van de voornaamste verlangens is, dat er nog groter begrip en nauwer samenwerking komt tussen de vereniging en de overheid. Wij zouden, aldus het artikel, graag zien, dat de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie vooraf gezien wordt als het instrument bij uitstek voor het vertegenwoordigen van de handelsbelangen.

Gechoopt wordt voorts, dat enkele verlangens van de lokale zakenmensen in vervulling zullen gaan, als het beschermen van bonafide agenten, vertegenwoordigers en distributeurs. Hiertoe zijn enkele wetsontwerpen in voorbereiding.

Het allerbelangrijkste is echter wel, dat de zakenman zelf een actief aandeel neemt in de behartiging van de handel op het eiland in het algemeen.

Aldus een redactioneel artikel in de „Echo“.

Lijst gevonden voorwerpen

Door Florentina Werleman werd een door haar gevonden sleutel van het merk ASA aan de wacht gedeponerd.

J. Boekhoudt wonende Bernhardsstraat 64 deed aangifte van het verlies van zijn paspoort alsmede een KLM passage biljet naar Santo Domingo. De vinder wordt verzocht zich met de politie te San Nicolaas in verbinding te stellen.

Ingezonden

Faalde de Kunstkring?

(Buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

Vrijdag- en zaterdagavond hebben wij weer kunnen zien wat ons Arubaans publiek wil hebben en kan waarderen. Adilia Castillo is op Aruba geweest en heeft ons iets gegeven waar wij nog lang aan zullen denken. Honderden van de gelukkigen die een kaartje hebben kunnen bemachtigen voor een van die twee avonden hebben niets anders dan lof voor deze artieste die wist hoe ons Arubaans publiek te boeien. Een woord van dank aan de heer J. de Castro en z'n medewerkers die de initiatief hebben genomen om deze beroemde artieste voor ons te laten optreden. Wat een groot verschil met het Cultureel Centrum wanneer de Kunstkring een of ander groot Europees artiest daar laat optreden. „Wat voor publiek hebben we dan?“

Verwagde de grootste meerderheid is Nederlanders, enkele Amerikanen uit Cerro Colorado en de rest een heel klein groepje Arubanen. Als Arubaan voel je je dan als een indringer tussen al die vreemdelingen en al stel jezelf de vraag: „Waar heeft de directie van de Kunstkring gefaald om haar doel n.l. meer Arubanen in het Cultureel Centrum te brengen en zodoende het Culturele leven hier op Aruba op hoger pijl te brengen te bereiken?“ De Kunstkring heeft op dit punt gefaald, n.l. door te denken dat alleen het Europees cultuur, cultuur is. Neen mijn heren, dat is niet zo, wij zijn omringd door het Zuid Amerikaanse cultuur en gewoontes en als Arubaan houden wij ervan en weten wij het te waarderen. Vergelijk onze muziek met die van Venezuela bijvoorbeeld, wat voor verschil is er tussen een Venezolaanse „pasaje“ en een Antilliaanse wals, bijna niets, een Venezolaanse „merengue“ met onze „tumba“, bijna niets. Om niet te spreken van ons dialect, want dit is hier op Aruba bijna helemaal verspaansd. Al deze dingen wijzen erop, wat wij hier op Aruba waarderen. El hoop dat de directie van de C.C.A. het groot verschil op zaterdag- en vrijdagavond in de Sociedad Bolivariana heeft kunnen zien en tezamen met vele andere Arubanen die hetzelfde denken als ik, werd ik mij tot haar opdat de Kunstkring in de toekomst artiesten engageert, waarvan het Arubaans publiek houdt en weet te waarderen zodat voortaan de meerderheid in ons mooi gebouw, het Cultureel Centrum, Arubanen zijn en niet alleen die grote groep buitenlandse die er momenteel gebruik van maakt.

Bedankt voor de verleende plaatsruimte.
Rudolf Quilotte.

Naschrift van de redactie: Wij zijn het volledig met inzender eens dat er meer aandacht moet worden besteed aan „eigen“ en „verwante cultuuruitingen“. We zijn het echter niet eens met de kritiek op de Arubaanse Kunstkring. De Kunstkring heeft steeds artiesten geëngageerd die de moeite waard waren, zonder te kijken naar het land van afkomst. De Kunstkring ijverde zich voorts door enige malen Papiaments toneel uit Curacao naar hier te doen komen.

Als er ergens „schuld“ moet worden gezocht, dan is het bij de Arubanen, die verstek laten gaan: a. bij de jaarvergaderingen van de Kunstkring, b. bij het melden voor lidmaatschap en c. bij het zich beschikbaar stellen voor bestuursfuncties.

Wij schreven al eerder hoe enthousiast wij waren over het optreden van de Venezolaanse artiestengroepen. Graag zouden we ze meer zien. De Antilliaanse gemeenschap moet er voor zorgen dat hier meer contact komt.

Wij steunen inzender bij zijn streven het volkseigene te bevorderen, maar achten de kritiek op de kunstkring niet gerechtvaardigd.

Wat de belangstelling betreft: wij betreuren het altijd dat slechts zo'n kleine groep Arubanen de bijeenkomsten van de Kunstkring bezoeken... wij betreuren het ook, dat voor het optreden van Adilia zo weinig Europeanen en Amerikanen akte de presence gaven.

New Yorkse Beurs

Toenemende baissedekkingen en koopjesjagerij waren gistermorgen op de New-Corse effectenbeurs oorzaak van een vaste stemming met koersstijgingen tot een punt of meer onder leiding van industriële fondsen. In de namiddag deden winstnemen aanvankelijk een deel der geboekte stijgingen weer verloren gaan doch daarna nam de belangstelling weer toe en kon wederom een koersstijging intreden. De markt sloot vast met koerswinsten van een punt of meer. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1178, waarvan hoger 663, lager 313 en onveranderd 205. De aandelenomzet bedroeg 2.690.010, de obligatieomzet 5.350.000 dollars.

De koersen waren als volgt:
Americ. Tel. and Tel. 16 3/4
Anaconda Copper .. 53
Bethlehem Steel .. 47 3/4
Dupont de Nemour 224 1/4
General Electric .. 86 3/4 exdividend
General Motors .. 45 5/8
Intern. Tel. and Tel. 35 3/8 exdividend
Royal Dutch .. 64
Shell Oil .. 33
Standard Oil of N. J. 44 7/8
U. S. Steel .. 24 7/8
Canadian Pacific .. 100 1/4
Intern. Nickel .. 28 5/8
Royal Dutch Am. Sh. 64 bieden
K.L.M. 25 5/8
Aluminium Company 86 1/2
Ford Motor .. 75 1/8
Dow Jones ..

Spreek ik met de Amigoe?

(Vervolg van pagina 1.)

binnen gesloten. We schreven namelijk „het K.L.M.-gebouw op Zanderij“, de K.L.M. vliegt wel op Suriname, maar het gebouw draagt echt niet haar naam. Deze opmerking hoorden wij uiteraard van verschillende Surinamers. De verbetering luidt als volgt: het gouvernementsgebouw op het vliegveld Zanderij te Suriname. Stationsgebouw is in dit geval natuurlijk logischer.

We zoeken weer eens een meisje voor een prima baantje. Maar er worden ook eisen aan haar gesteld, ze moet in het bezit zijn van op zijn minst een Mulo-diploma. Liever eigenlijk een H.B.S.-diploma. Ze moet vlót en accuraat kunnen typen, vaardig geld kunnen omrekenen en haar Engels tergeve onder de knie hebben. Een hele waslijst. Meld je maar op de Amigoe als je denkt dit allemaal aan te kunnen.

De Lands Radio- en Telegraafdienst bereikte in het jaar 1959 een stabilisatie, aldus het verslag van de Kamer voor Koophandel en Nijverheid. Het totale verkeer bleef stationair, hoewel men een verschuiving constateerde in de soorten verkeer. Het scheepstelegraafverkeer nam toe — 55.000 woorden was een nieuw jaarrecord voor het kuststation P.C. Het overige commerciële verkeer verminderde enigszins. Men acht deze vermindering niet vreemd vanwege de teruggang van de lokale conjunctuur. Voortgang ondervond de automatisering van de telegraafcircuits. Aan het eind van het jaar kon de commerciële evenals de luchtvaartverbinding met Venezuela op de teletype worden overgebracht. Alleen de verbinding met Martinique geschiedt nog op morse. Het telerelay-systeem betekende een belangrijke versnelling.

Van de radio-telefonieverbindingen maakten handel en publiek in toenemende mate gebruik, aldus het verslag van de K.v.K. De omzetten van dit onderdeel vertonen daarom ook een stijging t.a.v. 1958. De telefonieverbinding met Venezuela stelde men de gehele dag open. Op de verbinding met Europa kon men geregeld met twee, drie en zelfs af en toe met vier kanalen werken, zodat men op spitsdagen de drukte kon opvangen. Men verlengde de openstelling tot drie uur 's middags. Men intensificeert het meerkanaalcircuit tussen Curacao en Aruba.

Nu of straks op het WITTE DOEK

RUMBLE ON THE DOCKS

In West-End draait donderdag 17 maart de Amerikaanse film „Rumble on the docks“, een woelige geschiedenis. De jeugdige leider van een bende straatjongens vat bewondering op voor een gangster, die met zijn bende een groep havenarbeiders terroriseert. De gangster beschermt op zijn beurt de jonge nozems bij hun schermutselingen met andere benden. Wanneer de jonge Jimmy in de rechtszaal een meinedige verklaring aflegt om zijn idool te beschermen, dreigt zijn meisje alles te zullen verraden. De in het nauw gebrachte gangster tracht dan de jongen te doden, maar komt zelf om in het vuurgevecht, dat de film besluit. (Engels met Spaanse tekst).

THE JOURNEY

Deborah Kerr en Yul Brynner zijn hoofdrollen in het drama The Journey (vrijdag 18 maart in West-End). Deze film, geheel in Wenen opgenomen, vertelt de lotgevallen van een bus vol Hongaarse vluchtelingen, die tegen het eind van de mislukte opstand van 1956 hun weg naar de vrijheid zoeken. Ten nauwste met hun belevenissen verweven is de liefdesgeschiedenis, die zich ontwikkelt tussen een Engelse passagiere van de bewuste bus en de arrogante, ongewisse Russische officier, in wiens hand het lot van deze vluchtelingen ligt. (Engels met Spaanse tekst).

ELISA

In het Parijs van 1862 gaan de gevangenisdeuren op een kiertje open om het meisje Elisa door te laten, dat zeven jaar achter de tralies heeft doorgebracht. De enige die zich om haar bekommert is Clairette, een vrouw van lichte zeden, die haar moeder heeft gekend. Het valt licht te raden waar het meisje terecht komt. Zij zwijft van het ene verdachte nui naar het andere, totdat zij kennismakert met een blinde organist, die er geen vermoeden heeft aan wie hij zijn hart verliest. Hij is gelukkig met Elisa, totdat hij ontdekt waar ze vandaan komt. Hij schaamt zich om zijn argehoosheid en wil met haar breken. Elisa raakt zo buiten zichzelf, dat ze haar minnaar doorsteekt. Hij sterft op weg naar het hospitaal, en achter Elisa gaan opnieuw de gevangenisdeuren dicht. (In het Frans met Spaanse tekst).

QUANTRILL'S RAIDERS

Cinelandia vertoont 18, 19 en 20 maart „Guerra sin Cuartel“ (Quantrill's Raiders), een Amerikaanse film in cinemascopie met Spaanse tekst. Quantrell speelt een tweeslachtige rol in de strijd tussen de Confederisten en de mannen van de Union in Amerika. Hij sluit zich in naam bij de Confederisten aan maar opereert voornamelijk ten eigen bate. Een spannende avonturenfilm, waarin tenslotte het recht zegeviert.

DON'T GIVE UP THE SHIP

In „El Capitan sin Barco“ (Don't give up the Ship), die vrijdag, zaterdag en zondag a.s. in Romy is te zien, is Jerry Lewis weer meer dan mal. Hij krijgt het voor elkaar, als luitenant bij de marine, om een torpedojager te verliezen op het moment dat hij aan zijn huwelijksreis zal beginnen. Hij slaagt erin het schip terug te vinden, met behulp van een zeer schone luitenant, die deel uitmaakt van de Naval Intelligence, en dat zonder zijn eigen ongeduldige bruid te verliezen. Jerry zou Jerry niet wezen, als alles niet op z'n pootjes terecht kwam.



Voor een bril die harmonieert met Uw verschijning:

SPRITZER * FUHRMANN OPTIEK

TEGENOVER RITZ IN DE BREEDESTRAAT - PUNDA

MODERN INGERICHTE SLIJPERIJEN VOOR IEDER GLAS



Oranjestad. — Een van de meest populaire programma's van Radio-Kelkboom is de wekelijkse uitzending op maandagavond van negen tot tien uur, waarin lokale artiesten optreden. Daarin was zeer succesvol het conjunto Los Bigotes, waarvan hierboven een foto, gemaakt in de studio van Radio-Kelkboom.

Radio en Televisie

CUROM

(346,8 meter)

WOENSDAG

15.15 Muziek uit Frantrijk
16.30 Hora infantil bao di direccion di Sra Laura Hart
17.00 Peticiones y cumpleaños
18.15 Variedad Musical
18.30 Voor de Nederlandse Koopvaardij
19.45 De lichte toets met Noordamerikaanse orkesten
21.00 L.A.V. presenta: Por los Caminos de Venezuela
21.30 Declamatie door Elis Juliana
21.45 „The Philips Music Box
22.15 „Musical Nightcap“
22.55 Het belangrijkste nieuws van de dag

DONDERDAG

7.00 Nieuwsberichten
7.10 Gevarieerd ochtendprogramma
8.00 Herhaling van het nieuws
8.15 Astor Pizzola speelt tango's
9.45 Het orkest van Freddy Martin
10.00 Van Wilpen's premierprogramma
10.30 Klassieke muziek: concert voor viool en orkest in D. groot van Mozart (solist: Arthur Grumiaux)
11.15 „La Voz del Hogar“
11.30 Een programma van Henderson
12.03 De pianist Ted Straeter verzorgt de lunchmuziek
12.45 Programma Polaris Royal
13.00 „Zoeklicht op Nederland“, herhaling van het programma van Zondagavond
14.00 Concert voor piano en orkest van Grieg
15.15 Muziek uit Duitsland
15.30 „Op de thee bij CTC“
16.30 Jukebox Arubiano
18.00 Noticia na Papiamentu y varie-

dad musical
18.15 In het programma van de Jeugd-omroep de eerste aflevering van „Muziek op de Nederlandse Antillen“
19.15 Palacios-programma (Ned.)
19.45 De lichte toets met Europese orkesten
20.15 La Bonanza-halfuur
20.45 Het Heineken-kwartier
21.00 „Fiesta Antillana“, het uur voor de Antilliaanse artiesten onder algemene leiding van Rudi Hollander
22.00 Het orkest Favorita op een band-opname van de NRU

RADIO KELKBOOM

WOENSDAG

17.45 Calypso's
18.00 Programa di Nutricia
18.00 Programa di Nutricia
18.15 Cumpleaños feliz
18.30 Dinnermuziek
19.00 Noticias na papiamentu
19.15 Musica varia
19.30 Musica Hulandez
19.45 Nieuwsberichten
20.00 Nat „King“ Cole
20.15 Lagrimas de una madre
20.30 Musica varia
21.00 Hersengymnastiek

DONDERDAG

11.30 Merengues, boleros y cha-cha-cha
12.00 Lunchmuziek
12.10 Noticias locales
12.25 Nieuwsberichten
12.45 Nerte americana
12.55 News in nutshell
13.00 Musica varia
16.00 Musica mejicana
16.30 Noticia lokal-polis y deportivo
16.45 Cocktail musical

17.00 Danzones cubanos
17.15 Un programa cu Trio Los Panchos
17.30 Mambo
17.45 Calypso's

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP

WOENSDAG

18.32 Nieuws en commentaar
18.50 Teenager Show met de Rocking Sensation Boys o.l.v. Rein de Vries en Anne Lier de Graaf
19.05 Muziek, nieuwtjes en groeten voor Suriname
19.35 Muziek en liedjes voor iedereen
20.40 Nieuws in het kort
20.42 Beursnieuws
20.45 Ter overdenking door ds. G.R. Visser

DONDERDAG

18.32 Nieuws
18.43 Nederlands nieuwsjournaal
18.50 Inleiding tot het concertgebouw orkest
11.55 Het Concertgebouw orkest
19.45 Stuyvesant College
20.15 Voor de missie
20.40 Nieuws in het kort
20.42 Beursnieuws
20.45 Ter overdenking, door Pater L. Verhagen

AVROS

WOENSDAG

17.30 Populaire melodieën
17.45 Middenweekcommentaar van de RVDS
18.00 Nieuwsberichten
18.15 Militair allerlei

18.45 Medisch-paedagogische rubriek in het Surinaams, door dr. Rudi Elzenou
19.00 Njoensoe na ini Sranan tongo
20.00 Gesproken brief uit New York, door Max Tak
20.15 Woensdagavondconcert
21.50 Commentaar op het nieuws

DONDERDAG

11.00 Twarfoe joeroe njoensoe
11.15 Steelbandmuziek
12.45 Nieuwsberichten
13.00 Teenage hour
16.00 Matinee musicale
17.30 Populaire melodieën
17.45 De regering spreekt
18.15 Jazzmuziek
19.00 Njoensoe na ini Sranan tongo
19.45 „U en Uw kinderen“
20.30 Surinaams hoorspel
21.15 Avond the world in music
21.50 Nieuws
22.00 Music to slumber

RADIO CARACAS

TELEVISION

WOENSDAG

18.00 El show de Renny
19.15 La novela Ace
19.30 Craneoteca de los genios
20.00 El observador Creole

20.15 Su novela Palmolive
20.30 Historias Klim
21.00 La novela camay
21.15 Amador Bendayan en television
21.30 Teatro comico
22.00 Actualidad politica
22.30 Cineprograma

DONDERDAG

10.00 El calendario de mama
10.30 Cosas de mujeres
11.15 Cortos cinematograficos
11.30 La perfecta ama de casa
12.00 El show de las doce
13.15 Su novela Fab-vorita
13.30 El imparcial television
14.00 Cortos cinematograficos
14.30 Club femenino
15.00 Por el ojo de la cerradura
16.00 Estudios de Hector Monteverde
16.30 Club de los nietos
17.30 Cortos cinematograficos

UIT HET DAGBOEK

Alles hangt ervan af!

De Arabische heersers verheelden hun plannen niet het besluit van de Algemene Vergadering met geweld ongedaan te maken. In Palestina heerste nog het Engelse regime en het maakte bekend, dat het geen besluit der Verenigde Naties tot uitvoering kon brengen, dat op Arabische weerstand zou stuiten.

Het beste Arabische leger van toen was het Jordaanse Legioen, dat onder Brits commando stond en dat in Palestina gelegerd was. Ook bevonden zich Britse soldaten in Egypte en in Irak en de legers dezer landen werden door Britse officieren getraind.

De bewapening van de meeste Arabische landen — met uitzondering van Syrië en de Libanon — was van Britse herkomst. Onder deze omstandigheden was het lichtzinnig te menen, dat het Palestina-probleem eenvoudig door een besluit der Algemene Vergadering der V.N. tot een oplossing zou komen en dat de Joodse staat eenvoudig op de daarvoor vastgestelde datum op grond van een internationaal besluit zou ontstaan. Daardoor was het dat ik in die historische nacht van 29 september 1947 eenszins tot de feestvierenden behoorde. Ik kon de gedachte niet van mij afzetten, dat de weg naar de Staat, ook wanneer hij thans kort zou kunnen zijn, voor ons wederom een lijdensweg zou zijn. Alles hing thans er van af of het ons zou gelukken een strijdmacht op te stellen en deze zo te trainen en te bewapenen, dat zij tegen de geregelde legers der Arabische Staten stand zou kunnen houden.

In het duister van de nacht

Hoewel alle opgeroepen aan het mobilisatie-bevel der Joodse autoriteiten gehoor gaven, verhinderde de nog aanwezige vreemde overheid de training en bewapening. De Britse luchtmacht en marine bewaakten met adelaarsblikken de zee en de lucht, daar de wapens ons slechts over zee of door de lucht konden bereiken. Tezelfdertijd evenwel ontvingen de Arabieren hun bewapening over land vanuit de nabuurstaten, zonder dat de Britse politie of de grenstroepen — die hoofdzakelijk uit Arabische soldaten waren samengesteld — dit verhinderden. En desondanks konden noch de Britse luchtmacht, noch de Britse marine de toevloed van wapens voor de Joodse bevolking volledig stopzetten en wij slaagden er steeds weer in de Britse controle te ontduiken. Onze vliegtuigen brachten in het duister van de nacht steeds opnieuw onderdelen en wapens, die wij in Europa aangeschaft hadden. Daar waar onze nederzettingen niet over behoorlijke landingsbanen vervoeg-

PERSONALIA

Bevorderingen:

T. A. Pietersz, tijdelijk klerk b. bij de Afdeling Financien van het Centraal Bestuurskantoor, tot tijdelijk adjunct-commies;

I. R. A. Hoogson, tijdelijk ingenieur 2de klasse bij de Dienst van Openbare Werken tot tijdelijk ingenieur;

Mej. L. A. F. Antonia, tijdelijk schrijver b. bij de Telefoon dienst, tot tijdelijk klerk b.;

W. I. Matheu, beambte bij de Watervoorzieningsdienst, tot beambte 1ste klasse;

R. E. F. Capriles, beambte bij de Watervoorzieningsdienst, tot beambte 1ste klasse;

H. Hoogerwerf, adjunct-commies bij de Watervoorzieningsdienst, tot commies;

A. J. Brummelaar, hulpkeurmeester bij de Veterinaire Dienst, tot hoofdopzichter bij de Veterinaire Dienst;

S. A. Bonofacio, adjunct-commies bij het Volkswoningbedrijf, tot commies;

D. P. Jonis, klerk b. bij de Dienst van Openbare Werken, tot klerk 1ste klasse;

C. R. Hasselmeijer, klerk b. bij de Dienst van Openbare Werken, tot klerk 1ste klasse;

S. Sprock, adjunct-commies op het hulpkantoor van het Centraal Bestuurskantoor op Rust, tot commies;

E. R. van der Horst, adjunct-commies bij de Afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen van het Centraal Bestuurskantoor, tot commies.

Overplaatsing:

J. L. Wieske, adjunct-commies bij de Afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen van het Centraal Bestuurskantoor, naar de Watervoorzieningsdienst.

Eerolice ontheffing:
R. A. Bernabela, telephonist bij de Telefoon dienst als zodanig;

Mej. J. E. Ines, tijdelijk klerk b. bij de Afdeling Secretarie en Archief van het Centraal Bestuurskantoor, als zodanig;

Mej. E. I. A. Argus, tijdelijk klerk

b. bij de Afdeling Secretarie en Archief van het Centraal Bestuurskantoor, als zodanig.

Eervol ontslag aan:
Mevr. I. A. Doran-Wallé, tijdelijk klerk b. op het Bureau Domeinbeheer en Volkswoningbedrijf.

Bevorderingen:
De heer M. J. Marchena, adjunct-commies ter Griffie der Staten van de Nederlandse Antillen, tot commies;

De heer A. C. d'Abreu de Paulo, schrijver b. in tijdelijke dienst ter Inspectie der Belastingen, alhier, tot klerk b. in tijdelijke dienst;

Mej. A. L. Palm, klerk b. ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba, tot klerk 1ste klasse;

Mej. I. A. Richardson, schrijver b. in tijdelijke dienst ten Hulpkantoor te Sint Nicolas op Aruba, tot klerk b. in tijdelijke dienst;

Mej. M. A. Bonifacio, klerk 1ste klasse bij de Politie-administratie, alhier, tot adjunct-commies;

De heer E. G. Espacio, radiotelephonist 3e klasse in tijdelijke dienst bij de Landsradio- en Telegraafdienst, alhier, tot radiotelephonist 2e klasse in tijdelijke dienst;

De heer F. J. Wijngaarde, klerk b. ten kantore van de Raad van Ministers, alhier, tot adjunct-commies;

De heer H. M. Thomas, klerk b. ter Algemene Secretarie, alhier, tot adjunct-commies;

De heer Drs. R. A. Römer, commies belast met de werkzaamheden van coördinerend ambtenaar voor de Jeugdzorg, alhier, tot hoofdcommies;

De heren E. A. Dirksz, J. A. Silva en A. M. Giel, hulpbrievenbesteller op Aruba, tot brievenbesteller;

De heer J. A. J. Ellis, commies, secretaris van de Voogddijraad, alhier, tot hoofdcommies;

De heer Mr. F. Hartong, commies in tijdelijke dienst, secretaris van de Voogddijraad op Aruba, tot hoofdcommies in tijdelijke dienst;

De heer G. T. Hernandez, adjunct-commies ten kantore van de Directeur der Posten, alhier, tot commies;

Mej. M. M. Gomez, schrijver a ten Postkantore op Aruba, tot klerk a; De heer A. M. Chacuto, beambte bij de Landsradio- en Telegraafdienst, alhier, tot beambte 1ste klasse;

De heer H. W. Braam, adjunct-commies, belast met de betrekking van Landsontvanger op Bonaire, tevens Chef van het Postkantoor aldaar, tot commies;

Mej. P. A. Sint Jago, schrijver a in tijdelijke dienst ten kantore van de Landsontvanger op Bonaire, tot klerk a in tijdelijke dienst;

Mej. M. G. A. Leer, schrijver b in tijdelijke dienst ter Inspectie der Belastingen, alhier, tot klerk b in tijdelijke dienst;

Eervol ontslag aan:
De heer mr. dr. M. F. la Costa Gomez, griffier van het Hof van Justitie, alhier, op zijn verzoek met ingang van 4 augustus 1960;

De heer J. T. Bernardus, commies der belastingen 1ste klasse, alhier, op zijn verzoek;

De heer J. R. Quast, onderwijzer 1ste klasse, categorie B ter beschikking gesteld van het eilandgebied Curacao, op zijn verzoek;

De heer D. J. Molanus, loods, ter beschikking gesteld van het eilandgebied Curacao in verband met zijn overgang in dienst van voornoemd eilandgebied, op zijn verzoek;

De heer E. D. C. Fowler, klerk b in tijdelijke dienst ten kantore van de Adjunct-Inspecteur der Belastingen op Aruba, in verband met zijn overgang in dienst van voornoemd eilandgebied, op zijn verzoek;

Mevrouw E. H. Guljé-Kroon, schrijver b in tijdelijke dienst bij de Lands-accountantsdienst, alhier, op haar verzoek;

De heer S. J. Smit, inspecteur in tijdelijke dienst voor de Scheepvaart, alhier, op zijn verzoek;

Mej. E. R. Pieters, klerk b ter Algemene Secretarie, alhier, op haar verzoek;

De heer W. A. Tuijchut, hoofdlandmeetkundig ambtenaar op Aruba, op zijn verzoek;

De heer V. A. Janga, agent van politie 1ste klasse, alhier, op zijn verzoek met ingang van 17 juni 1960;

De heer W. Scheik, agent van politie 1ste klasse, alhier, op zijn verzoek, met ingang van 1 mei 1960;

VAN

een geweldige bijdrage. Sommige eenheden bestonden bijna uitsluitend uit zulke experts, die in de eerste plaats uit Zuid-Afrika, Verenigde Staten, Canada, Frankrijk en Tsjechoslovakije kwamen.

In het bijzonder bij de luchtmacht speelden deze vrijwilligers de hoofdrol. Verder vond men hen bij de gepantserde troepen, in de marine en in niet onbelangrijke mate bij de militaire industrie.

De strijd begint

Daar onmiddellijk na de afkondiging van het besluit der Verenigde Naties de Arabische vijandelijkheden uitbraken, intensiveerden wij de mobilisatie onzer strijdkrachten.

Op 2 december 1947, de eerste dag van een protest-staking der Arabieren tegen het besluit van de V.N., stichtte een Arabische menigte brand in de Joodse zakenwijk van Jeruzalem. De Britse politie zag werkeloos toe en belette zelfs Hagana-leden te hulp te snellen. In Ramlé atakcerden Arabieren Joodse voorbijgangers. En de politie verbood het verkeer tussen Jeruzalem en Tel Aviv.

Ik gaf instructies dit verbod niet op te volgen en het verkeer tussen Jeruzalem en Tel Aviv in stand te houden, want de stopzetting zou

een ondersteuning geweest zijn van het besluit van het Arabische Comité van Actie.

Ook reeds in begin december 1947 begon de vlucht van Arabieren uit die gebieden, die tot de Joodse Staat zouden gaan behoren. Uit Haifa en uit andere steden, zowel als uit de kustvlakte, begonnen Arabieren weg te trekken. Hun leiders trokken naar Seehem, in het centrale bergland en hoewel eerst hoofdzakelijk vrouwen en kinderen vluchtten, trokken ook toen al niet weinig mannen weg.

Deze vlucht hield aan tot de uitroeping van de Staat, hele dorpen trokken weg, ook de meeste Bezoenen, die zich in het Joodse gebied bevonden, sloegen hun tenten in Arabische gebieden op en gedeeltelijk trokken zij zelfs uit de Negew weg. Slechts uit Galilea was er geen trek.

Tezelfdertijd werden de aanvalen der Arabieren in de steden Jaffa, Jeruzalem, Haifa, Lydda, Ramlé ernstiger.

Twee weken na het besluit der Verenigde Naties kwam de Arabische Liga in Cairo bijeen en besloot soldaten uit de nabuurlanden als vrijwilligers naar Palestina te doen infiltreren. Deze infiltratie stuitte op geen enkele weerstand der Britse administratie.

(Wordt vervolgd)

BEURSBERICHTEN

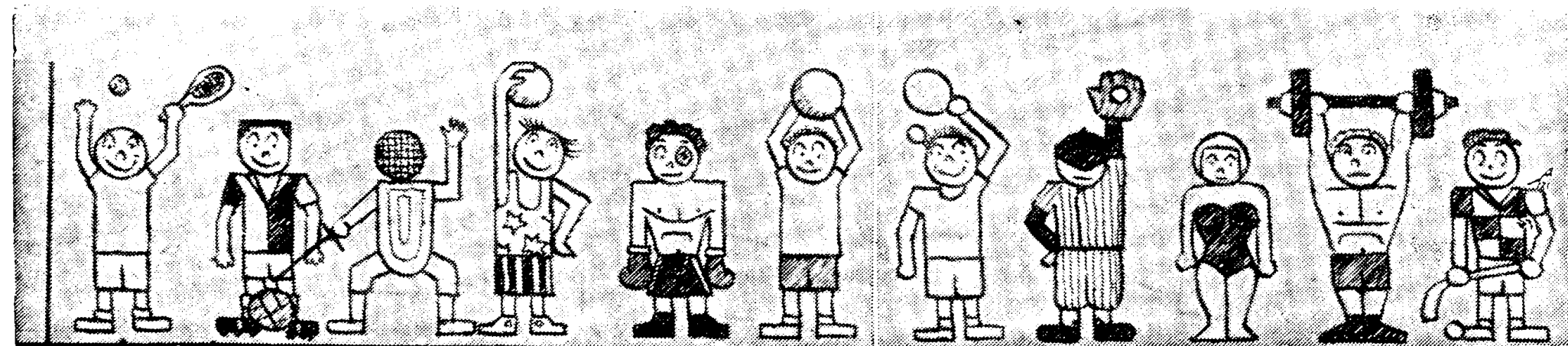
CARACAS

Centro S. Bolivar 5a emision	Ba.	97.—	97.50	Electricidad de Caracas serie B	82.—
Centro S. Bolivar 6a emision	"	97.—	"	Electricidad de Caracas serie C	80.—
Centro S. Bolivar 7a emision	"	97.—	97.50	Electricidad de Caracas serie D	80.—
Centro S. Bolivar 8a emision	"	"	"	Electricidad de Caracas serie E	80.—
Centro S. Bolivar 9a emision	"	"	"	Electricidad de Caracas serie F	79.—
Bco. Obrero Céd. Hip. 10 años 1967	"	95.—	"	Empiro	2.75
Bco. Obrero Céd. Hip. 10 años 1967	"	"	"	Envases Venezolanos 100%	12.—
Auto-Yen. com. nuevas	"	"	"	Envases Venezolanos 10%	9.—
A. Z. Export B	"	2.50	7.—	El Recreo 60%	"
Banco Agricola y Pecuario	"	"	"	Fca. Nenal de Vidrio	6.—
Banco America del Sur 40%	"	"	"	Faiza 100%	20.—
Banco Caracas, acc.	"	"	11.200.—	Ficasa 60%	10.—
Banco Caracas cup.	"	"	2.800.—	Financiadora de Comercio 20%	15.—
Banco Comercial de Maracaibo	"	60.—	100.—	Financiadora Nenal. com.	178.—
Banco de Comercio	"	"	"	Financiadora Nenal. pref.	85.—
Banco Central	"	53.—	"	Financiera Mendoza com.	6.—
Banco Francés e Ital. 100%	"	"	"	Financiera Mendoza pref.	57.—
Banco Francés e Ital. 20%	"	"	"	Fivecca 60%	"
Banco Francés e Ital. pref.	"	65.—	"	Grey's	5.50
Banco Exterior 40%	"	"	"	Hotel Tamanaco	27.—
Bco. Hip. de Crédito Urb. acc. "C"	"	410.—	"	Hotel del Lago com.	1.000.—
Bco. Hip. de Crédito Urb. céd. hip.	"	90.—	"	Inmuebles Caracas	65.—
Banco Industrial	"	200.—	"	Industrial Guanipa	3.—
Banco Italo-Venezolano	"	"	"	Inuvenca participaciones	"
Banco Maracaibo nuevas	"	105.—	"	Inversora 60%	3.50
Banco Maracaibo viejas	"	"	"	Inveridia	3.—
Banco Mercantil 100%	"	625.—	"	Luz Eléctrica de Venezuela acc.	65.—
Banco Mercantil 50%	"	305.—	"	Luz Eléctrica de Venezuela bonos	96.—
Banco Metropolitano 100%	"	"	"	Los Corales 100%	700.—
Banco Metropolitano 40%	"	"	"	Oficina pref.	"
Banco Miranda 100%	"	"	"	Perforaciones Delta pref.	"
Banco Nenal de Descuento 100%	"	510.—	"	Prados del Este 8%	"
Banco Nenal de Descuento 20%	"	"	"	Prados del Este 9%	"
Banco Occidental de Descuento	"	250.—	"	Productos Efe com.	15.—
Banco Provincial 100%	"	525.—	"	Productos Efe pref.	92.—
Banco República 40%	"	4.—	"	Rovenca com.	"
Bco. Tachira 100%	"	"	"	Rovenca pref.	150.—
Banco Unión 100%	"	400.—	"	Savoy Candy com.	"
Banco Unión 40%	"	"	"	Savoy Candy pref.	"
Banco de Venezuela	"	1.500.—	1.515.—	Seguros Arauca	"
Banco Venezolano de Crédito	"	"	"	Seguros Caracas „A“	450.—
Barvensa	"	4.—	"	Seguros Caracas „B“	250.—
Bolsa de Caracas acc.	"	270.—	"	Seguros La Nacional 100%	350.—
Celanese com.	"	7.—	"	Seguros La Nacional 40%	300.—
Celanese pref.	"	"	"	Seguros La Previsora	200.—
Cemento Carabobo	"	10.—	11.50	Seguros La Seguridad 100%	3.50
Cementos Coro	"	70.—	"	Seguros La Seguridad 70%	3.80
Central Yariagua 100%	"	5.25	6.—	Servicios Hydrocarb	90.—
Cauchos General com.	"	98.—	"	Sivensa com. 60%	"
Cauchos General pref.	"	"	"	Sivensa com. 100%	100.—
Central Santa Epifania	"	116.—	"	Telares Caracas y Valencia	"
Central Venezuela	"	250.—	"	Telares Palo Grande	"
Cerveceria Heineken	"	55.—	"	Telefonos de Venezuela acc. pref.	0.35
Cerveceria La Llanera	"	3.—	"	Terminales	1.25
Cerveceria Nacional	"	63.50	"	Telefonos de Venezuela 6%	84.—
Cerveceria Oriente	"	150.—	"	Telefonos de Venezuela 8%	98.—
Concretara de la Costa	"	10.25	"	Vacoina 40%	140.—
Creole Petroleum Corp.	"	"	"	Veneval com.	76.—
Descuentos e Inversiones 100%	"	116.—	119.—	Veneval pref.	65.—
Electricidad de Caracas	"	63.—	"	Venezolano de Cementos	193.—
Electricidad de Caracas vales	"	"	"	Venezolano de Tabaco	180.—
Electricidad de Caracas serie A	"	"	"	Vica	30.—
				Ven-Aruba	38.—
				Ven-Aruba Plaza	60.—
				Cemento Carabobo	10.50
				Cerveceria Nacional	64.—



Het Jordaanse Legioen stond onder Britse commando. Bovenstaande foto werd gemaakt in 1947. Links de Engelsman Sir John Glubb Pascha, commandant van het Legioen, inmiddels door koning Hoessein verwijderd. Rechts: Azzam Pascha, toen secretaris-generaal der Arabische Liga.

AMIGOE-SPORTing-Statenvergadering-St



Lorraine Crapp, het Australische zwemsterkje, dat op de Olympische Spelen te Rome de kleuren van haar land zal verdedigen, heeft in Sydney haar verloving bekend gemaakt met Ron Day, een schoolmeester uit Perth, eveneens een kampioen-zwimmer.

—Arubaanse— Sportkroniek

Softball Julianabeker. Spes met 11 punten.

Oranjestad. — De Aruba Bombers deden gisteravond in het Wilhelmina Stadion hun naam geen eer aan.

Ze waren niet in staat een tegen-offensief in te zetten. De Madiki Braves versloegen hen met 16 runs en 11 hits. De Bombers begonnen zeer goed in de eerste inning, toen catcher F. Yarzagaray een homerun sloeg, geldig voor vier runs. De Braves wisten echter, behalve in de derde, in alle innings te scoren. In hun laatste kans wisten de Bombers nog eenmaal de thuisplaat te bereiken, terwijl de Madiki Braves niet minder dan zestien keer veilig binnen kwamen. Pitcher O. Tromp van de Bombers, die zeer slecht opwierp, was de verliezende. En S. Gomez de winnende pitcher. De eindstand was 16-5 voor de Braves.

Basketballcompetitie

Aruba Jrs en Spes Patriae speelden gisteravond de laatste wedstrijd van de heren A-klasse in de eerste ronde. Spes Patriae, die in zijn vorige wedstrijden zo goed op dreif was, kon er gisteravond tegen de thuisploeg niet inkomen, en werd met 25-41 verslagen. Bij de rust stond Aruba Jrs voor met 16 tegen 10. Eddy Clement van Spes moest het veld verlaten wegens een te grote aantal gemaakte „fouls“ (5). Victor Gonzalez was de zuiverste schutter van Aruba Jrs met 12 punten, en Steve Alexander, die enkele zeer fraaie baskets scoorde, was de beste van

EMERSON wint in Puerto Rico

De Australier Roy Emerson is winnaar heren enkelspel geworden van het internationaal tennistoernooi dat in San Juan op Puerto Rico is gehouden. In de finale versloeg hij de Zweed Ulf Schmidt met 6-2, 6-1. Tezamen met Neale Fraser won Emerson ook de titel in het heren-dubbelspel. De Australiers versloegen in de finale de Spanjaarden Andres Gimeno en Alberto Arilla met 8-6, 7-5.

Ann Haydon was de sterkste bij de dames. In de eindstrijd was zij met 4-6, 6-4, 6-4 de meerderder van de huidige wimbledonkampioene Maria Bueno.

C. P. N.-wisselschildtoernooi

Willemstad en Zeemacht in A-klasse aan de kop

De wedstrijden die het afgelopen weekeinde in het kader van het C.P.N.-wisselschildtoernooi werden gespeeld hadden de volgende uitslagen: H.M. Amstel — Willemstad (2) 1-2; Zeemacht (2) — Don Bosco (2) 2-3; Don Bosco (3) — Don Bosco (4) 5-6; C.P.N. (1) — Don Bosco (1) 3-1; Zeemacht (4) — Willemstad (3) 0-1; Asiento — H.M. Amstel 5-2.

De stand in de A-klasse is als volgt: gesp. gew. gel. verl. pt doelp v.

W'stad	1	4	2	1	1	5	10	6
C.P.N.	1	4	1	3	0	5	9	7
Zeem.	1	3	2	1	0	5	6	4
D. Bosco	1	5	0	1	4	1	6	14

In de B-klasse is de stand:

W'stad	2	9	5	1	3	11	30	25
Asiento	7	4	2	1	10	24	1	
C.P.N.	2	9	3	4	2	10	30	2
D. Bosco	2	9	3	3	3	9	19	2
Zeem.	2	9	3	2	4	8	29	2
„Amstel”	7	1	0	6	2	9	2	

In de C-klasse is de stand:

W'stad	3	8	6	1	13	33	11	
M.L.D.	7	5	0	2	10	30		
Zeem.	3	6	4	0	2	9	29	1
Zeem.	4	8	3	0	5	6	20	1
D. Bosco	3	8	2	1	5	5	19	21
D. Bosco	4	6	0	0	6	0	7	50

Topscoreurs zijn:

In de A-klasse:

Zeemacht (Willemstad)	4
„Jekelens (C.P.N.)	4
„Jekelens (C.P.N.)	3
In de B-klasse:	
„Jekelens (Zeemacht)	17
De Winter (Willemstad)	12
G. Emaus (C.P.N.)	8
P. Emaus (C.P.N.)	8
In de C-klasse:	
Lagereveeg (Willemstad)	11
Zaal (Willemstad)	10
Kremer (Zeemacht)	9

Spaanse prijzen

Helenio Herrera, de trainer van Barcelona, verdient momenteel ongeveer vijftien duizend Antilliaanse gulden per jaar. En wat heeft hij de laatste jaren zoal bereikt? Twee jaar was hij trainer van Atletico Madrid en het elftal werd kampioen van Spanje. Daarna ging hij twee jaar naar Sevilla. De ploeg werd tweede in de competitie en verloor het recht om naast Real Madrid aan de strijd om de Europese Voetbalbeker mee te doen. Toen kwam hij naar Barcelona. De ploeg werd Spaans kampioen en won de Spaanse beker. Dit jaar hoopt hij behalve de „dubbele” ook nog de Europese beker in de wacht te slepen. Geen wonder, dat de algemeen secretaris van Barcelona, Paul Gich, van Herrera zegt: „Wat hij ook verdient, hij is goedkoop”.

De spelers van Barcelona? De ploeg beschikt voor het eerste elftal over 25 professionals. Zij spelen in het eerste elftal of zitten langs de lijn. Nooit zal men ze in het tweede of derde team opstellen. Daarvoor zijn ze niet gecontracteerd. De mindere „goden” onder hen — er zijn er drie — slechts zes keer in drie jaar tijd in een echte wedstrijd uitkomen — krijgen bij het tekenen van een jaarcontract ongeveer 10.000 gulden (Ant. crt.). Daarnaast hebben zij een maandsalaris van 300 gulden. Ruw berekend kost zo'n speler Barcelona dus ongeveer 7.500 gulden per wedstrijd.

De Grote Mannen verdienen uiteraard veel meer. Een Kubala, een Evaristo, Kocsis of Martinez krijgen bijvoorbeeld reeds 35.000 gulden in het handje, zonder dat zij daarvoor een bal aangeraakt hebben. Verder krijgen zij een maandsalaris en aan premies verdienen zij gemiddeld per seizoen een slordige 10.000 gulden.

Argentinië stevig aan kop

Voor het Pan-Amerikaanse voetbalkampioenschap zijn dinsdagavond in San Jose (Costa Rica) de volgende wedstrijden gespeeld:

Brazilië — Mexico 2-1 (rust 2-1)
Argentinië — Costa Rica 2-0 (rust 1-0)

Alle ploegen hebben nu vier wedstrijden gespeeld. De stand luidt: 1. Argentinië 7 pnt., 2. Costa Rica 4 pnt., 3. Brazilië 3 pnt., 4. Mexico 2 pnt.

Olie in Irak

Radio Bagdad heeft meegedeeld dat de besprekingen tussen de Iraakse regering en de Irak werksame oliemaatschappijen over kwesties waarin nog geen beslissing werd genomen, op 4 april zullen worden hervat.

Deze besprekingen zijn een voortzetting van reeds eerder in Londen gehouden besprekingen, die door de directeur van de Iraakse algemene raad voor olie zaken, Ibrahim werd en bijgewoond, aldus de verklaring.

(Vervoer van pagina 7.)

toepast, hetgeen de spaarzaamheid niet bevordert. Het grote probleem bij het onderwijs noemde hij het zitten blijven, dat met een verhoging der toelatingsleeftijd niet uit de wereld wordt geholpen. Hij toonde zich een voorstander voor het systeem van halfjaarlijks overgaan op school. Verschillende vragen stelde spreker m.b.t. het onderwijs. Zo naar de noodzakelijkheid een hogere subsidie te geven aan de centrale klassen, waarna hij de televisie ter sprake bracht. Hij betreurde, dat een Amerikaanse maatschappij het heeft in handen krijgt, terwijl de Nederlandse cultuur met een Antilliaanse tint juist zo bevorderd had kunnen worden door een ander systeem van televisie.

De heer D. Croes (AVP) had het daarna over het rockloos verspillen van gelden en partijbenoelingen. Hij brak een lans om een Aruba-ban benoemd te krijgen in de Antilliaanse vertegenwoordiging in de Caraïbische Commissie. De heer O. Croes (PPA) had woorden van lof voor de regering en deed een beroep op Nederland meer steun te verlenen aan de Antillen in plaats van aan andere onderontwikkelde landen tientallen miljoenen te geven. Hij voelde wel iets voor een blijvend smaldeel op de Antillen gezien de spanningen in het omliggende gebied en ter voorkoming van pamfletten en incidenten. De heer Elhage (DPI) informeerde naar de plannen van de regering voor de toekomst. De heer Catharina hield daarop een uitvoerig betoog. Hij achtte het regeringsbeleid vooruitstrevend. Hij vroeg verder de aandacht voor de Zaal (Willemstad) en de invoering van het Nederlands als voertaal op de

scholen op de Bovenwinden. Hij was er voorstander van dat men documentair zou vertonen voor de t.v. ter bevordering van de algemene ontwikkeling. Hij wilde verder weten of het waar was dat er niet veel ambitie bestond om in dienst te treden bij de griffie bij het hof van justitie. Ook de incorporatie der duurtotoeslagen had zijn aandacht.

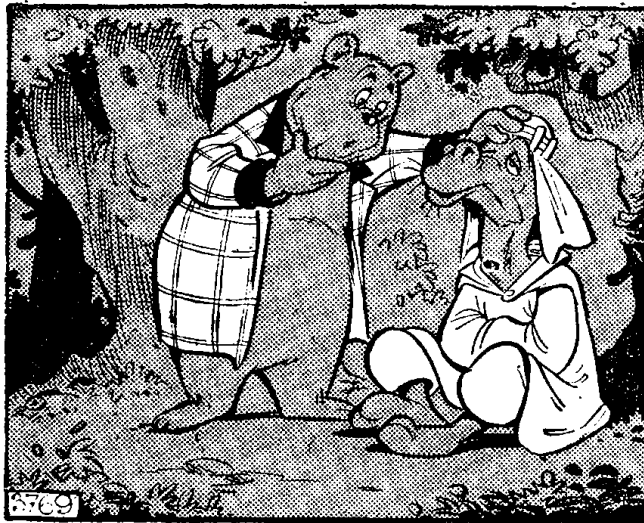
De heer Erasmus (PPA) voerde hierna het woord, waarbij hij aandrong op een drastische bezuiniging. Desnoods zou men in de toekomst de salarissen der overheidsdienaren met tien procent beknotten. Aan de minister van justitie vroeg hij of er een maatregelen mogelijk waren naar AVP-pamfletten, waarvan gesproken werd over „de brief” van min. Ibrausquin. Hij brak een lans voor een defensie die ter hand genomen diende te worden door de NATO. Verder haalde de spreker voorbeelden aan om te bewijzen dat er dokters zijn op Aruba voor wie geld hoofdzakelijk is en de patiënt bijzaak. De heer Abraham beloofde kort te zijn en kwam op voor de brievenbestellers op Bonaire, die minder krijgen uitbetaald dan elders. Ook de lagere ouderdomspensioenen bracht hij ter sprake. De heer Leito kwam toen om kwart over vier aan het woord. Het eind van de rij sprekers kwam in zicht. De heer Leito was de mening toegedaan dat te veel tijd en energie waren verloren aan minder belangrijke activiteiten. Naar zijn mening was de kans op zelfcorrectie in de huidige regering groot. Wat de financiële situatie betreft moende spreker dat men aan de verbetering er van niet incidenteel te werk moet gaan. Een nauwe samenwerking achtte hij daarbij noodzakelijk tussen land en eiland, hetgeen

een der redenen was geweest voor de huidige politiek der KVP. De briefwisseling tussen minister en de KVP was van KVP-natuur had zijn volle aandacht. Spreker sneed verder het sociale vraagstuk aan en drong aan op een omzetting van de nood-ouderdomsvoorziening in een ouderdomsverzekering. Het onderwijs had uiteraard zijn volle aandacht. Hij verzocht de steun van de regering voor het nijverheids- en kleuteronderwijs. Ook cultuur en opvoeding werden ter sprake gebracht. Hij wenste in dit verband nadere inlichtingen over dit departement evenals over de volksgezondheid. Ten slotte stelde spreker enkele vragen t.a.v. het ontwerp-crediet, de mogelijkheid tot aanwijzing van aalmoezeniers voor de bursalen in Nederland enz.

De heer Braam achtte het werk der regering zeer goed en deed enkele suggesties o.a. over de defensie bijdrage. Hij was er voorstander van dat men op het bestuursapparaat ging bezuinigen.

De volgende spreker was de heer Abbad (NVP). Deze zag graag een uitgebreid en groot programma van de regering voor de oplossing der huidige financiële moeilijkheden. De huidige financiële politiek achtte hij niet gezond omdat men de begroting sluitend krijgt ten koste van vermindering der kapitaalsdienst. Nogmaals vroeg hij een garantie van de regering dat men credieten voor niet gebouwde werken in een reservefonds zou storten voor de begrotingsjaren 1961-1962. Hij leverde kritiek op het feit dat de regering de limiet om onderschands over credieten te beschikken met ruim twee miljoen gulden had overschreden. Om ongeveer zes uur vanmorgen schorste de voorzitter de vergadering tot hedenmiddag zes uur.

Heer Bommel en de Windhandel



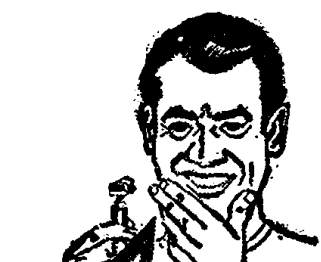
3769. — De vreemdeling kwam met een dreun op het zachte mos terecht en richtte zich met enige moeite op. „Het zware valt en het lichte stijgt”, sprak hij met dreunende stem. „Het is wijs beschikt.” „Ja, ja, dat wel”, zei heer Ollie, op hem toetredend. „Hebt u zich pijn gedaan?” „Wat is pijn?” hernam de ander peinzend. „Ik zocht de honing van wilde zij in deze spleet en geraakte zodoende beklemd. Een beklemming is pijn; 'och meer voor de ziel dan voor het voze vlees. Bij dank voor uw hulp is groot, o vreemde.” „Mijn naam is Bommel”, zei heer Ollie. „U weet wel.” „En mijn naam is IJl, bijgenaamd de maanloper”, zei de vreemdeling met

een lichte buiging. „Wat kan ik, onwaardige, voor u doen?” Deze woorden herinnerden heer Bommel plotseling weer aan zijn zorgen. „Ach”, sprak hij zuchtend, „dat is haast te veel om op te nemen. Maar ik kan het kort samenvatten: Hoe kan men zaken doen?” „Zaken doen?” herhaalde IJl verrast. „Men heeft mij veel gevraagd en ik heb veel raad kunnen schaffen. Maar dit is de vreemdste vraag, die ik ooit heb gehoord. Bij het ronde oog; wat zijn zaken?” „Kijk, dat wil ik nu juist weten”, antwoordde heer Ollie. „Ik ben een heer, voor wie geld geen rol speelt. Maar door het gedoe van een alieslager ben ik gedwongen om te gaan verdienen. Hoe doet men dat?” „Een interessante opgave”, prevelde de ander. „Volg me naar mijn nederige grot, o dwaler in de nacht. Misschien kan mijn kristal toekomst brengen.”

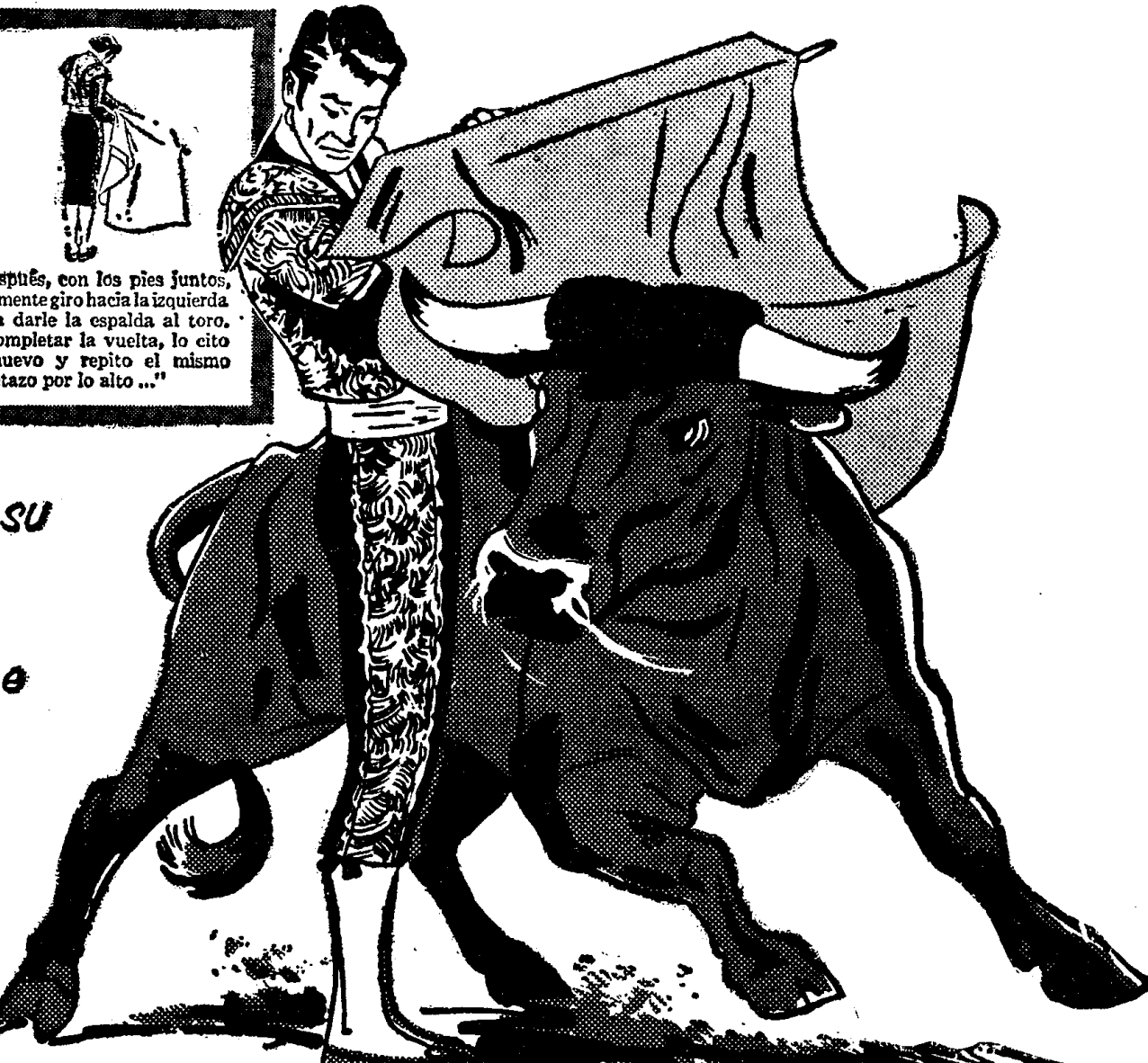
LUIS PROCUNA



Nos dice cómo da su famoso muletazo "La Sanjuanera"... y cómo obtiene afeitadas rápidas y fáciles con la

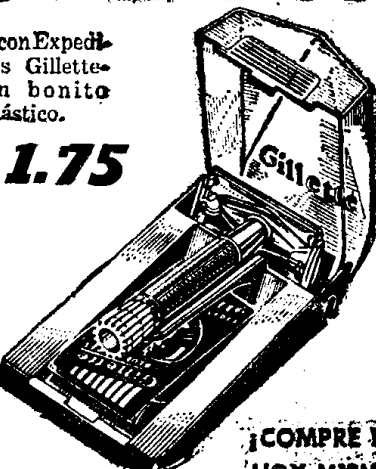


„... ¡Ojalá fuera tan fácil dar pases de muletazo, como lo es afeitarse con esta máquina Gillette de una pieza y hojas Gillette-Azul... Mi afeitada diaria es suave, rápida y bien a ras... perfecta, como debe ser la lida de un toro bravo...”



Máquina Gillette de una pieza

Viene con Expeditor de hojas Gillette-Azul en un bonito estuche de plástico. f. 1.75



¡COMPRE LA SUYA HOY MISMO!